

Appendix

COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2281 ¹⁾

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners ¹⁾

Information requirements ¹⁾⁾

A	Information to identify the model(s) to which the information relates: AC120BN4PKG/AC120BXAPNG
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

Item ⁽¹⁾⁾	Symbol ⁽¹⁾	Value ⁽¹⁾	Unit ⁽¹⁾
L	Rated cooling capacity	$P_{rated,c}^{(M)}$	12,1 kW
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T_j and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)		
-	$T_j = 35\text{ °C}$	P_{dc}	12,1 kW
	$T_j = 30\text{ °C}$	P_{dc}	8,8 kW
	$T_j = 25\text{ °C}$	P_{dc}	5,6 kW
	$T_j = 20\text{ °C}$	P_{dc}	4,5 kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners(**)	C_{dc}	0,25 -
R	Rated heating capacity	$P_{rated,h}$	13,2 kW
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j		
-	$T_j = -7\text{ °C}$	P_{dh}	8,4 kW
	$T_j = 2\text{ °C}$	P_{dh}	5,2 kW
	$T_j = 7\text{ °C}$	P_{dh}	3,5 kW
	$T_j = 12\text{ °C}$	P_{dh}	3,7 kW
V	T_{biv} = bivalent temperature	P_{dh}	9,5 kW
W	T_{OL} = operating limit	P_{dh}	8,5 kW
X	For air-to-water heat pumps: $T_j = -15\text{ °C}$ (if $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	P_{dh}	- kW
Z	Bivalent temperature	T_{biv}	-10 °C
AB	Degradation co-efficient heat pumps(**)	C_{dh}	0,25 -
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'		
AE	Off mode	P_{OFF}	0,003 kW
AG	Thermostat-off mode	P_{TO}	0,030 kW
AI	Crankcase heater mode	P_{CK}	0,000 kW
AK	Other items		
AL	Capacity control	variable ^(AM)	
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	L_{WA}	61,0 / 69,0 dB
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	L_{WA}	61,0 / 71,0 dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox (***)	- mg/kWh fuel input GCV ^(AR)
AT	GWP of the refrigerant		675 kgCO ₂ eq (100 years) ^(AU)

Item ⁽¹⁾⁾	Symbol ⁽¹⁾	Value ⁽¹⁾	Unit ⁽¹⁾
N	Seasonal space cooling energy efficiency	η_{sc}	317,0 %
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T_j		
-	$T_j = 35\text{ °C}$	EER_d	4,2 -
	$T_j = 30\text{ °C}$	EER_d	6,0 -
	$T_j = 25\text{ °C}$	EER_d	9,3 -
	$T_j = 20\text{ °C}$	EER_d	14,4 -
S	Seasonal space heating energy efficiency	η_{sh}	185,0 %
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j		
-	$T_j = -7\text{ °C}$	COP_d	2,9 -
	$T_j = 2\text{ °C}$	COP_d	4,7 -
	$T_j = 7\text{ °C}$	COP_d	6,1 -
	$T_j = 12\text{ °C}$	COP_d	7,5 -
V	T_j = bivalent temperature	COP_d	2,6 -
W	T_j = operating limit	COP_d	1,7 -
Y	For water-to-air heat pumps: $T_j = -15\text{ °C}$ (if $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	COP_d	- -
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	T_{ol}	- °C

AD	Supplementary heater		
AF	Back-up heating capacity	elbu	- kW
AH	Type of energy input		
AJ	Standby mode	P_{SB}	0,003 kW
AK	Other items		
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	7500 m ³ /h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	- m ³ /h

AV	Contact details	Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK
AW	**= If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.	
AX	*** From 26 September 2018.	
AY	Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.	
AZ	For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units: AC035/052BNNPKG, AC052/071BN4PKG, AC052/071BN6PKG, AC035/052/071BNMPKG, AC052/071BNCPKG, AC035/052/071BNAPKG	
BA	If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.	

COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2281 ¹⁾

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners ^{1b)}

Information requirements ^{11b)}

A	Information to identify the model(s) to which the information relates: AC140BN4PKG/AC140BXAPNG
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

	Item ^(1b)	Symbol ^(1b)	Value ^(1b)	Unit ^(1b)
L	Rated cooling capacity	P _{rated,c} ^(1b)	13,4	kW
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T _j and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)			
-	T _j = 35 °C	P _{dc}	13,4	kW
	T _j = 30 °C	P _{dc}	10,3	kW
	T _j = 25 °C	P _{dc}	6,6	kW
	T _j = 20 °C	P _{dc}	4,6	kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners(**)	C _{dc}	0,25	-
R	Rated heating capacity	P _{rated,h}	15,5	kW
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = - 7 °C	P _{dh}	8,4	kW
	T _j = 2 °C	P _{dh}	5,2	kW
	T _j = 7 °C	P _{dh}	3,5	kW
	T _j = 12 °C	P _{dh}	3,7	kW
V	T _{biv} = bivalent temperature	P _{dh}	9,5	kW
W	T _{OL} = operating limit	P _{dh}	8,5	kW
X	For air-to-water heat pumps: T _j = -15°C (if T _{OL} < -20°C)	P _{dh}	-	kW
Z	Bivalent temperature	T _{biv}	-10	°C
AB	Degradation co-efficient heat pumps(**)	C _{dh}	0,25	-
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'			
AE	Off mode	P _{OFF}	0,003	kW
AG	Thermostat-off mode	P _{TO}	0,030	kW
AI	Crankcase heater mode	P _{CK}	0,000	kW
AK	Other items			
AL	Capacity control		variable ^(AM)	
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	L _{WA}	61,0 / 70,0	dB
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	L _{WA}	61,0 / 72,0	dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox (***)	-	mg/kWh fuel input GCV ^(AR)
AT	GWP of the refrigerant		675	kgCO ₂ eq (100 years) ^(AU)

	Item ^(1b)	Symbol ^(1b)	Value ^(1b)	Unit ^(1b)
N	Seasonal space cooling energy efficiency	η _{sc}	317,0	%
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T _j			
-	T _j = 35 °C	EER _d	4,0	-
	T _j = 30 °C	EER _d	5,8	-
	T _j = 25 °C	EER _d	9,5	-
	T _j = 20 °C	EER _d	14,6	-
S	Seasonal space heating energy efficiency	η _{sh}	185,0	%
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = - 7 °C	COP _d	2,9	-
	T _j = 2 °C	COP _d	4,7	-
	T _j = 7 °C	COP _d	6,1	-
	T _j = 12 °C	COP _d	7,5	-
V	T _j = bivalent temperature	COP _d	2,6	-
W	T _j = operating limit	COP _d	1,7	-
Y	For water-to-air heat pumps: T _j = -15°C (if T _{OL} < -20°C)	COP _d	-	-
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	T _{ol}	-	°C

AD	Supplementary heater			
AF	Back-up heating capacity	elbu	-	kW
AH	Type of energy input			
AJ	Standby mode	P _{SB}	0,003	kW
AK	Other items			
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	7500	m ³ /h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	-	m ³ /h

AV Contact details Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE
or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK

AW **= If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.

AX *** From 26 September 2018.

AY Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.

AZ For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units : AC035/052BNNPKG, AC052/071BN4PKG, AC052/071BN6PKG, AC035/052/071BNMPKG, AC052/071BNCPKG, AC035/052/071BNAPKG

BA If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.

Appendix

COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2281 ¹⁾

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners ¹⁾

Information requirements ¹⁾⁾

A	Information to identify the model(s) to which the information relates: AC120BN6PKG/AC120BXAPNG
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

Item ⁽¹⁾	Symbol ⁽¹⁾	Value ⁽¹⁾	Unit ⁽¹⁾
L	Rated cooling capacity	$P_{rated,c}^{(M)}$	12,1 kW
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T_j and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)		
-	$T_j = 35\text{ °C}$	P_{dc}	12,1 kW
	$T_j = 30\text{ °C}$	P_{dc}	8,9 kW
	$T_j = 25\text{ °C}$	P_{dc}	5,6 kW
	$T_j = 20\text{ °C}$	P_{dc}	4,3 kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners(**)	C_{dc}	0,25 -
R	Rated heating capacity	$P_{rated,h}$	13,2 kW
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j		
-	$T_j = -7\text{ °C}$	P_{dh}	8,0 kW
	$T_j = 2\text{ °C}$	P_{dh}	4,9 kW
	$T_j = 7\text{ °C}$	P_{dh}	3,4 kW
	$T_j = 12\text{ °C}$	P_{dh}	3,3 kW
V	T_{biv} = bivalent temperature	P_{dh}	9,2 kW
W	T_{OL} = operating limit	P_{dh}	8,5 kW
X	For air-to-water heat pumps: $T_j = -15\text{ °C}$ (if $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	P_{dh}	- kW
Z	Bivalent temperature	T_{biv}	-10 °C
AB	Degradation co-efficient heat pumps(**)	C_{dh}	0,25 -
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'		
AE	Off mode	P_{OFF}	0,003 kW
AG	Thermostat-off mode	P_{TO}	0,030 kW
AI	Crankcase heater mode	P_{CK}	0,000 kW
AK	Other items		
AL	Capacity control	variable ^(AM)	
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	L_{WA}	61,0 / 69,0 dB
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	L_{WA}	61,0 / 71,0 dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox (***)	- mg/kWh fuel input GCV ^(AR)
AT	GWP of the refrigerant		675 kgCO ₂ eq (100 years) ^(AU)

Item ⁽¹⁾	Symbol ⁽¹⁾	Value ⁽¹⁾	Unit ⁽¹⁾
N	Seasonal space cooling energy efficiency	η_{sc}	289,0 %
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T_j		
-	$T_j = 35\text{ °C}$	EER_d	3,9 -
	$T_j = 30\text{ °C}$	EER_d	5,6 -
	$T_j = 25\text{ °C}$	EER_d	8,3 -
	$T_j = 20\text{ °C}$	EER_d	12,9 -
S	Seasonal space heating energy efficiency	η_{sh}	173,0 %
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j		
-	$T_j = -7\text{ °C}$	COP_d	2,8 -
	$T_j = 2\text{ °C}$	COP_d	4,4 -
	$T_j = 7\text{ °C}$	COP_d	6,2 -
	$T_j = 12\text{ °C}$	COP_d	6,7 -
V	T_j = bivalent temperature	COP_d	2,3 -
W	T_j = operating limit	COP_d	1,7 -
Y	For water-to-air heat pumps: $T_j = -15\text{ °C}$ (if $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	COP_d	- -
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	T_{ol}	- °C

AD	Supplementary heater		
AF	Back-up heating capacity	elbu	- kW
AH	Type of energy input		
AJ	Standby mode	P_{SB}	0,003 kW
AK	Other items		
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	7500 m ³ /h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	- m ³ /h

AV Contact details Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK

AW ** = If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.

AX *** From 26 September 2018.

AY Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.

AZ For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units : AC035/052BNNPKG, AC052/071BN4PKG, AC052/071BN6PKG, AC035/052/071BNMPKG, AC052/071BNCPKG, AC035/052/071BNAPKG

BA If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.

COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2281 ¹⁾

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners ^{1b)}

Information requirements ^{11b)}

A	Information to identify the model(s) to which the information relates: AC140BN6PKG/AC140BXAPNG
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

	Item ^(1b)	Symbol ^(1b)	Value ^(1b)	Unit ^(1b)
L	Rated cooling capacity	P _{rated,c} ^(1b)	13,4	kW
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T _j and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)			
-	T _j = 35 °C	P _{dc}	13,4	kW
	T _j = 30 °C	P _{dc}	9,5	kW
	T _j = 25 °C	P _{dc}	5,8	kW
	T _j = 20 °C	P _{dc}	4,3	kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners(**)	C _{dc}	0,25	-
R	Rated heating capacity	P _{rated,h}	15,5	kW
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = - 7 °C	P _{dh}	8,0	kW
	T _j = 2 °C	P _{dh}	4,9	kW
	T _j = 7 °C	P _{dh}	3,4	kW
	T _j = 12 °C	P _{dh}	3,3	kW
V	T _{biv} = bivalent temperature	P _{dh}	9,2	kW
W	T _{OL} = operating limit	P _{dh}	8,5	kW
X	For air-to-water heat pumps: T _j = -15°C (if T _{OL} < -20°C)	P _{dh}	-	kW
Z	Bivalent temperature	T _{biv}	-10	°C
AB	Degradation co-efficient heat pumps(**)	C _{dh}	0,25	-
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'			
AE	Off mode	P _{OFF}	0,003	kW
AG	Thermostat-off mode	P _{TO}	0,030	kW
AI	Crankcase heater mode	P _{CK}	0,000	kW
AK	Other items			
AL	Capacity control		variable ^(AM)	
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	L _{WA}	62,0 / 70,0	dB
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	L _{WA}	62,0 / 72,0	dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox (***)	-	mg/kWh fuel input GCV ^(AR)
AT	GWP of the refrigerant		675	kgCO ₂ eq (100 years) ^(AU)

	Item ^(1b)	Symbol ^(1b)	Value ^(1b)	Unit ^(1b)
N	Seasonal space cooling energy efficiency	η _{sc}	281,0	%
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T _j			
-	T _j = 35 °C	EER _d	3,6	-
	T _j = 30 °C	EER _d	5,4	-
	T _j = 25 °C	EER _d	7,9	-
	T _j = 20 °C	EER _d	13,2	-
S	Seasonal space heating energy efficiency	η _{sh}	173,0	%
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = - 7 °C	COP _d	2,8	-
	T _j = 2 °C	COP _d	4,4	-
	T _j = 7 °C	COP _d	6,2	-
	T _j = 12 °C	COP _d	6,7	-
V	T _j = bivalent temperature	COP _d	2,3	-
W	T _j = operating limit	COP _d	1,7	-
Y	For water-to-air heat pumps: T _j = -15°C (if T _{OL} < -20°C)	COP _d	-	-
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	T _{ol}	-	°C

AD	Supplementary heater			
AF	Back-up heating capacity	elbu	-	kW
AH	Type of energy input			
AJ	Standby mode	P _{SB}	0,003	kW
AK	Other items			
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	7500	m ³ /h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	-	m ³ /h

AV Contact details Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE
or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK

AW **= If C_d is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.

AX *** From 26 September 2018.

AY Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.

AZ For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units : AC035/052BNNPKG, AC052/071BN4PKG, AC052/071BN6PKG, AC035/052/071BNMPKG, AC052/071BNCPKG, AC035/052/071BNAPKG

BA If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.

Appendix

COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2281 ¹⁾

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners ¹⁾

Information requirements ¹⁾⁾

A	Information to identify the model(s) to which the information relates: AC120BNMPKG/AC120BXAPNG
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

Item ⁽¹⁾	Symbol ⁽¹⁾	Value ⁽¹⁾	Unit ⁽¹⁾
L	Rated cooling capacity	$P_{rated,c}^{(M)}$	12,1 kW
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T_j and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)		
-	$T_j = 35\text{ °C}$	P_{dc}	12,1 kW
	$T_j = 30\text{ °C}$	P_{dc}	8,8 kW
	$T_j = 25\text{ °C}$	P_{dc}	5,6 kW
	$T_j = 20\text{ °C}$	P_{dc}	4,5 kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners ^(**)	C_{dc}	0,25 -
R	Rated heating capacity	$P_{rated,h}$	13,2 kW
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j		
-	$T_j = -7\text{ °C}$	P_{dh}	8,5 kW
	$T_j = 2\text{ °C}$	P_{dh}	5,2 kW
	$T_j = 7\text{ °C}$	P_{dh}	3,3 kW
	$T_j = 12\text{ °C}$	P_{dh}	3,6 kW
V	T_{biv} = bivalent temperature	P_{dh}	9,5 kW
W	T_{OL} = operating limit	P_{dh}	8,5 kW
X	For air-to-water heat pumps: $T_j = -15\text{ °C}$ (if $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	P_{dh}	- kW
Z	Bivalent temperature	T_{biv}	-10 °C
AB	Degradation co-efficient heat pumps ^(**)	C_{dh}	0,25 -
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'		
AE	Off mode	P_{OFF}	0,003 kW
AG	Thermostat-off mode	P_{TO}	0,030 kW
AI	Crankcase heater mode	P_{CK}	0,000 kW
AK	Other items		
AL	Capacity control	variable ^(AM)	
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	L_{WA}	62,0 / 69,0 dB
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	L_{WA}	62,0 / 71,0 dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox ^(***)	- mg/kWh fuel input GCV ^(AR)
AT	GWP of the refrigerant		675 kgCO ₂ eq (100 years) ^(AU)

Item ⁽¹⁾	Symbol ⁽¹⁾	Value ⁽¹⁾	Unit ⁽¹⁾
N	Seasonal space cooling energy efficiency	η_{sc}	293,0 %
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T_j		
-	$T_j = 35\text{ °C}$	EER_d	3,7 -
	$T_j = 30\text{ °C}$	EER_d	5,9 -
	$T_j = 25\text{ °C}$	EER_d	8,3 -
	$T_j = 20\text{ °C}$	EER_d	13,3 -
S	Seasonal space heating energy efficiency	η_{sh}	173,0 %
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j		
-	$T_j = -7\text{ °C}$	COP_d	2,7 -
	$T_j = 2\text{ °C}$	COP_d	4,5 -
	$T_j = 7\text{ °C}$	COP_d	5,5 -
	$T_j = 12\text{ °C}$	COP_d	6,8 -
V	T_j = bivalent temperature	COP_d	2,5 -
W	T_j = operating limit	COP_d	1,7 -
Y	For water-to-air heat pumps: $T_j = -15\text{ °C}$ (if $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	COP_d	- -
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	T_{ol}	- °C

AD	Supplementary heater		
AF	Back-up heating capacity	elbu	- kW
AH	Type of energy input		
AJ	Standby mode	P_{SB}	0,003 kW
AK	Other items		
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	7500 m ³ /h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	- m ³ /h

AV Contact details Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE
or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK

AW ** = If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.

AX *** From 26 September 2018.

AY Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.

AZ For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units : AC035/052BNNPKG, AC052/071BN4PKG, AC052/071BN6PKG, AC035/052/071BNMPKG, AC052/071BNCPKG, AC035/052/071BNAPKG

BA If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.

COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2281 ¹⁾

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners ^{1b)}

Information requirements ^{11b)}

A	Information to identify the model(s) to which the information relates: AC140BNMPKG/AC140BXAPNG
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

	Item ^(1b)	Symbol ^(1b)	Value ^(1b)	Unit ^(1b)
L	Rated cooling capacity	P _{rated,c} ^(1b)	13,4	kW
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T _j and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)			
-	T _j = 35 °C	P _{dc}	13,4	kW
	T _j = 30 °C	P _{dc}	9,9	kW
	T _j = 25 °C	P _{dc}	6,3	kW
	T _j = 20 °C	P _{dc}	4,3	kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners(**)	C _{dc}	0,25	-
R	Rated heating capacity	P _{rated,h}	15,5	kW
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = - 7 °C	P _{dh}	8,5	kW
	T _j = 2 °C	P _{dh}	5,2	kW
	T _j = 7 °C	P _{dh}	3,3	kW
	T _j = 12 °C	P _{dh}	3,6	kW
V	T _{biv} = bivalent temperature	P _{dh}	9,5	kW
W	T _{OL} = operating limit	P _{dh}	8,5	kW
X	For air-to-water heat pumps: T _j = -15°C (if T _{OL} < -20°C)	P _{dh}	-	kW
Z	Bivalent temperature	T _{biv}	-10	°C
AB	Degradation co-efficient heat pumps(**)	C _{dh}	0,25	-
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'			
AE	Off mode	P _{OFF}	0,003	kW
AG	Thermostat-off mode	P _{TO}	0,030	kW
AI	Crankcase heater mode	P _{CK}	0,000	kW
AK	Other items			
AL	Capacity control		variable ^(AM)	
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	L _{WA}	62,0 / 70,0	dB
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	L _{WA}	62,0 / 72,0	dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox (***)	-	mg/kWh fuel input GCV ^(AR)
AT	GWP of the refrigerant		675	kgCO ₂ eq (100 years) ^(AU)

	Item ^(1b)	Symbol ^(1b)	Value ^(1b)	Unit ^(1b)
N	Seasonal space cooling energy efficiency	η _{sc}	281,0	%
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T _j			
-	T _j = 35 °C	EER _d	3,4	-
	T _j = 30 °C	EER _d	5,3	-
	T _j = 25 °C	EER _d	8,2	-
	T _j = 20 °C	EER _d	13,2	-
S	Seasonal space heating energy efficiency	η _{sh}	173,0	%
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j			
-	T _j = - 7 °C	COP _d	2,7	-
	T _j = 2 °C	COP _d	4,5	-
	T _j = 7 °C	COP _d	5,5	-
	T _j = 12 °C	COP _d	6,8	-
V	T _j = bivalent temperature	COP _d	2,5	-
W	T _j = operating limit	COP _d	1,7	-
Y	For water-to-air heat pumps: T _j = -15°C (if T _{OL} < -20°C)	COP _d	-	-
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	T _{ol}	-	°C

AD	Supplementary heater			
AF	Back-up heating capacity	elbu	-	kW
AH	Type of energy input			
AJ	Standby mode	P _{SB}	0,003	kW
AK	Other items			
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	7500	m ³ /h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	-	m ³ /h

AV Contact details Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE
or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK

AW **= If C_d is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.

AX *** From 26 September 2018.

AY Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.

AZ For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units : AC035/052BNNPKG, AC052/071BN4PKG, AC052/071BN6PKG, AC035/052/071BNMPKG, AC052/071BNCPKG, AC035/052/071BNAPKG

BA If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.

No	English(EN)	Spanish (ES)	French (FR)
I)	COMMISSION REGULATION (EU) No 2016/2281	REGAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) N° 2016/2281	RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) N° 2016/2281
II)	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners	REQUISITOS DE ECODESIGN PARA bombas de calor y aires acondicionados	EXIGENCES D'ÉCO-DESIGN POUR les pompes à chaleur/climatiseurs
III)	Information requirements	Requisitos de información	Exigences d'informations
A	Information to identify the model(s) to which the information relates :	Datos para identificar los modelos a los que se refiere la información:	Informations pour identifier le(s) modèle(s) correspondant(s) aux informations :
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: (select which: air/water/brine)	Intercambiador de calor lateral exterior de la bomba de calor o aire acondicionado: (seleccionar uno: aire/agua/agua salada)	Échangeur de chaleur du côté extérieur de la pompe à chaleur/ climatiseurs : [sélectionner : air / eau / saumure]
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: (select which: air/water/brine)	Intercambiador de calor lateral interior de la bomba de calor o aire acondicionado: (seleccionar uno: aire/agua/agua salada)	Échangeur de chaleur du côté intérieur de la pompe à chaleur/ climatiseurs : [sélectionner : air / eau / saumure]
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: yes/no	Indicación de si el calentador está equipado con un calentador complementario: sí/no	Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire : oui / non
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process]	Tipo: [proceso de adsorción o compresión de vapor impulsada por compresor]	Type : [compression par vapeur du compresseur ou processus de sorption]
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine]	Si es aplicable: impulsor del compresor: [motor eléctrico o de combustible, combustible gaseoso o líquido, motor de combustión interno o externo]	Le cas échéant : mandrin du compresseur : [moteur électrique ou au carburant, carburant liquide ou gazeux, moteur de combustion interne ou externe]
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.	Es obligatorio declarar los parámetros para la temporada de calefacción media, y es opcional declarar los parámetros para las temporadas de calefacción más cálida y más fría.	Les paramètres doivent être déclarés pour la saison moyenne de chauffage, les paramètres pour les saisons plus chaudes et plus froides sont facultatifs.
H	Item	Elemento	Élément
I	Symbol	Símbolo	Symbole
J	Value	Valor	Valeur
K	Unit	Unidad	Unité
L	Rated cooling capacity	Capacidad de refrigeración nominal	Capacité nominale de refroidissement
M	$P_{rated,c}$	$P_{nominal,c}$	$P_{nominale,c}$
N	Seasonal space cooling energy efficiency	Eficiencia energética estacional de refrigeración de espacios	Efficacité énergétique saisonnière pour le refroidissement des locaux
O	Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures T_j and indoor $27^{\circ}\text{C}/19^{\circ}\text{C}$ (dry/wet bulb)	Capacidad de refrigeración declarada para carga parcial a temperaturas exteriores determinadas T_j e interiores de $27^{\circ}\text{C}/19^{\circ}\text{C}$ (bulbo seco/húmedo)	Capacité de refroidissement déclarée pour une charge partielle à des températures extérieures données T_j et des températures intérieures données $27^{\circ}\text{C}/19^{\circ}\text{C}$ (bulbe humide / sec)
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures T_j	Tasa de eficiencia energética declarada para carga parcial a temperaturas exteriores determinadas T_j	Taux de rendement énergétique déclaré pour une charge partielle à des températures extérieures données T_j
Q	Degradation co-efficient for air conditioners	Coefficiente de degradación para aires acondicionados	Coefficient de dégradation pour les climatiseurs
R	Rated heating capacity	Capacidad de calefacción nominal	Capacité nominale de chauffage
S	Seasonal space heating energy efficiency	Eficiencia energética de calefacción de espacio de temporada	Efficacité énergétique du chauffage domestique saisonnier
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T_j	Capacidad de calefacción declarada para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior T_j	Capacité de chauffage déclarée pour une charge partielle à une température intérieure de 20°C et une température extérieure T_j
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T_j	Coefficiente de rendimiento declarado* / Temporada media, a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior T_j	Saison moyenne / Coefficient de performance déclaré*, à une température intérieure de 20°C et une température extérieure T_j
V	T_{bw} = bivalent temperature	T_{bw} = temperatura bivalente	T_{bw} = température bivalente
W	T_{α} = operating limit	T_{α} = límite de funcionamiento	T_{α} = limite d'utilisation
X	For air-to-water heat pumps: T_j = -15°C (if $T_{\alpha} < -20^{\circ}\text{C}$)	Para bombas de calor de aire a agua: T_j = -15°C (si $T_{\alpha} < -20^{\circ}\text{C}$)	Pour les pompes à chaleur air-eau: T_j = -15°C (si $T_{\alpha} < -20^{\circ}\text{C}$)
Y	For water-to-air heat pumps: T_j = -15°C (if $T_{\alpha} < -20^{\circ}\text{C}$)	Para bombas de calor de agua a aire: T_j = -15°C (si $T_{\alpha} < -20^{\circ}\text{C}$)	Pour les pompes à chaleur eau-air: T_j = -15°C (si $T_{\alpha} < -20^{\circ}\text{C}$)
Z	Bivalent temperature	Temperatura bivalente	Température bivalente
AA	For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature	Para bombas de calor de agua a aire: temperatura de límite de funcionamiento	Pour les pompes à chaleur eau-air: température limite d'utilisation
AB	Degradation co-efficient heat pumps (**)	Coefficiente de degradación para bombas de calor (**)	Coefficient de dégradation des pompes à chaleur (**)
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'	Consumo energético en modos distintos al 'modo activo'	Consommation d'énergie en modes autres que le « mode actif »
AD	Supplementary heater	Calentador complementario	Réchauffeur supplémentaire
AE	Off mode	Modo Apagado	Mode hors tension
AF	Back-up heating capacity	Capacidad de calefacción de reserva	Capacité de chauffage d'appoint
AG	Thermostat-off mode	Modo Termostato apagado	Mode thermostat hors tension
AH	Type of energy input	Tipo de entrada de energía	Type d'énergie d'entrée
AI	Crankcase heater mode	Modo Calentador de cárter	Mode chauffage du carter
AJ	Standby mode	Modo Espera	Mode veille
AK	Other items	Otros elementos	Autres éléments
AL	Capacity control	Control de capacidad	Contrôle de capacité
AM	variable	variable	variable
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	Para aires acondicionados/bombas de calor de aire a aire: tasa de flujo de aire medido en exterior	Pour les pompes à chaleur air-air/climatiseurs : débit d'air, extérieur mesuré
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	Nivel de potencia acústica de refrigeración (interior/exterior)	Niveau de puissance sonore pour le refroidissement (intérieur/extérieur)
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	Nivel de potencia acústica de calefacción (interior/exterior)	Niveau de puissance sonore pour le chauffage (intérieur/extérieur)
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Emisiones de óxido de nitrógeno (si es aplicable)	Émission d'oxydes d'azote (le cas échéant)
AR	mg/kWh fuel input GCV	mg/kWh de entrada de combustible GCV	Pouvoir calorifique supérieur (GCV) du carburant utilisé mg/kWh
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	Para bombas de calor de agua/agua salada a aire: Velocidad de circulación del agua o agua salada, intercambiador de calor lateral exterior	Pour les pompes à chaleur eau/saumure-air: Débit d'écoulement nominal de l'eau ou de la saumure, échangeur de chaleur du côté extérieur
AT	GWP of the refrigerant	GWP del refrigerante	Potential de réchauffement de la planète (GWP) du réfrigérant
AU	kgCO ₂ e (100 years)	kgCO ₂ e (eq 100 años)	kgCO ₂ e (eq 100 ans)
AV	Contact details	Datos de contacto	Coordonnées de contact
AW	If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.	Si Cd no se determina por la medición, el coeficiente de degradación predeterminado de las bombas de calor/los aires acondicionados será de 0,25.	Si Cd n'est pas déterminé par les mesures, alors le coefficient de dégradation par défaut des pompes à chaleur/climatiseurs doit être de 0,25.
AX	*** From 26 September 2018.	*** A partir del 26 de septiembre de 2018.	*** À partir du 26 septembre 2018.
AY	Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.	Cuando los datos se refieran a aires acondicionados/bombas de calor multi-split, el resultado de la prueba y los datos de rendimiento se pueden obtener sobre la base del rendimiento de la unidad exterior con una combinación de unidades interiores recomendada por el fabricante o el importador.	Lorsque les informations font référence aux pompes à chaleur multi-split/climatiseurs, le résultat du test et les données de performance peuvent être obtenus sur la base de la performance de l'unité extérieure, avec une combinaison de l'unité / des unités intérieures(s) recommandée par le fabricant ou l'importateur.
AZ	For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units :	En el caso de los aires acondicionados/ las bombas de calor multi-split, esta es la lista de unidades interiores adecuadas:	Pour les pompes à chaleur multi-split/climatiseurs, voici une liste des unités intérieures appropriées :
BA	If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.	Si es usted un profesional que busca información sobre el desmontaje, el desmantelamiento y la retirada no destructivos de la batería, envíe un correo electrónico a: erims.sec@samsung.com.	Si vous êtes un professionnel à la recherche d'informations sur le démontage non destructif, le désassemblage et le retrait de la batterie, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse: erims.sec@samsung.com.

No	Italian (IT)	Portuguese (PT)	German (DE)
I)	REGOLAMENTO DELLA COMMISSIONE (EU) N. 2016/2281	REGULAMENTO (UE) N.º 2016/2281 DA COMISSÃO	EU-VERORDNUNG Nr. 2016/2281 DER KOMMISSION
II)	REQUISITI DI ECODESIGN PER le pompe di calore/i condizionatori d'aria	REQUISITOS DE CONCEÇÃO ECOLÓGICA PARA bombas de calor/ares condicionados	ÖKODESIGN-ANFORDERUNGEN FÜR Wärmepumpen/Klimaanlagen
III)	Requisiti di informazione	Requisitos de informação	Informationsanforderungen
A	Informazioni per identificare il (i) modello (i) cui si riferiscono le informazioni:	Parâmetros identificativos do(s) modelo(s) a que se refere a informação:	Informationen zur Identifikation des Modells/der Modelle, auf das bzw. die sich die Informationen beziehen:
B	Lato esterno scambiatore di calore della pompa di calore/dei condizionatori d'aria: [selezionare quale: aria/acqua/acqua marina]	Permutador térmico exterior da bomba de calor/ares condicionados: [seleccionar: ar/água/salmoura]	Äußerer Wärmetauscher der Wärmepumpe/Klimaanlagen: [bitte auswählen: Luft/Wasser/Lauge]
C	Lato interno scambiatore di calore della pompa di calore/dei condizionatori d'aria: [selezionare quale: aria/acqua/acqua marina]	Permutador térmico interior da bomba de calor/ares condicionados: [seleccionar: ar/água/salmoura]	Innere Wärmetauscher der Wärmepumpe/Klimaanlagen: [bitte auswählen: Luft/Wasser/Lauge]
D	Indicazione se il riscaldatore è dotato di un riscaldatore supplementare: sì/no	Indicar se o aquecedor está equipado com um aquecedor suplementar: sim/não	Anzeige, ob die Heizung mit einer Zusatzheizung ausgestattet ist: ja/nein
E	Tipo: [compressione di vapore o processo di assorbimento a compressore]	Tipo: [compressor driven vapour compression or sorption process]	Typ: [Kompressorbetriebenes Dampfkompresions- oder Sorptionsverfahren]
F	Se applicabile: conducente del compressore: [motore elettrico o a combustibile, combustibile gassoso o liquido, motore a combustione interno o esterno]	Se aplicável: motor do compressor: [motor elétrico ou combustível, combustível gaseoso ou líquido, motor de combustão interna ou externa]	Sofern vorhanden: Treiber des Kompressors: [elektrischer Motor oder kraftstoffbetriebene, gasförmiger oder flüssiger Kraftstoff, interner oder externer (Verbrennungsmotor)]
G	I parametri devono essere dichiarati per la stagione media di riscaldamento, i parametri per le stagioni di riscaldamento più calde e fredde sono facoltativi.	Devem ser declarados os parâmetros para a estação de aquecimento média, sendo facultativa a declaração dos parâmetros para as estações de aquecimento mais quentes e mais frias.	Parameter sollen für die durchschnittliche Heizsaison angegeben werden, Parameter für die wärmeren und kälteren Heizsaisons sind optional.
H	Elemento	Item	Teil
I	Simbolo	Símbolo	Symbol
J	Valore	Valor	Wert
K	Unità	Unidade	Gerät
L	Capacità nominale di raffreddamento	Potência de arrefecimento nominal	Nenn-Kühlleistung
M	$P_{nominale}$	P_{rated}	P_{rated}
N	Efficienza energetica stagionale del raffreddamento d'ambiente	Eficiência energética sazonal de arrefecimento ambiente	Raumkühlungs-Jahresnutzungsgrad
O	Capacità di raffreddamento dichiarata per carico parziale a determinate temperature esterne Tj e interne 27°C /19°C (bulbo secco/ bulbo umido)	Potência de arrefecimento declarada para carga parcial a uma temperatura exterior Tj e uma temperatura interior de 27 °C /19 °C (termómetro seco/húmido)	Ausgewiesene Kühlleistung für Teillast bei bestimmten Außentemperaturen Tj und innen 27°C/19°C (trocken/feucht)
P	Rapporto di efficienza energetica dichiarato per carico parziale a determinate temperature esterne Tj	Coefficiente eficiência declarado para carga parcial a determinadas temperaturas exteriores Tj	Ausgewiesener Energiewirkungsgrad für Teillast bei bestimmten Außentemperaturen Tj
Q	Coefficiente di degradazione per i condizionatori d'aria	Coefficiente de degradação para ar condicionado	Degradierungskoeffizient für Klimaanlagen
R	Capacità nominale di riscaldamento	Capacidade de aquecimento nominal	Nenn-Wärmeleistung
S	Efficienza energetica stagionale di riscaldamento dello spazio	Eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente	Jahreszeitbedingte Energieeffizienz der Raumheizung
T	Capacità di riscaldamento dichiarata per carico parziale a temperatura interna di 20 °C e temperatura esterna Tj	Potência de aquecimento declarada para carga parcial a temperatura interior de 20 °C e temperatura exterior Tj	Ausgewiesene Wärmeleistung für Teillast bei einer Innentemperatur von 20 °C und der Außentemperatur Tj
U	Coefficiente di prestazione dichiarato* / Stagione media, a temperatura interna di 20 °C e temperatura esterna Tj	Coefficiente de desempenho declarado* / Período médio a temperatura interior de 20 °C e temperatura exterior Tj	Ausgewiesener Leistungskoeffizient* / Durchschnittssaison bei einer Innentemperatur von 20 °C und der Außentemperatur Tj
V	T_{bi} = temperatura bivalente	T_{bi} = temperatura bivalente	T_{bi} = bivalente Temperatur
W	T_{bi} = limiti operativi	T_{bi} = limite de funcionamento	T_{bi} = Betriebsgrenze
X	Per le pompe di calore aria-acqua: Tj = -15°C (se T_{bi} < -20°C)	Para bombas de calor ar-água: Tj = -15 °C (se T_{bi} < -20 °C)	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Tj = -15°C (wenn T_{bi} < -20°C)
Y	Per le pompe di calore acqua-aria: Tj = -15°C (se T_{bi} < -20°C)	Para bombas de calor água-ar: Tj = -15 °C (se T_{bi} < -20 °C)	Für Wasser-Luft-Wärmepumpen: Tj = -15°C (wenn T_{bi} < -20°C)
Z	Temperatura bivalente	Temperatura bivalente	Bivalente Temperatur
AA	Per le pompe di calore aria-acqua: Temperatura limiti operativi	Para bombas de calor ar-água: temperatura de limite de funcionamento	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenztemperatur
AB	Coefficiente di degradazione delle pompe di calore (**)	Coefficiente de degradação das bombas de calor (**)	Degradierungskoeffizient Wärmepumpen (**)
AC	Consumo di energia in modalità diverse da 'modalità attiva'	Consumo energético em modos distintos do 'modo ativo'	Stromverbrauch in anderen Modi als dem 'aktiven Modus'
AD	Riscaldatore supplementare	Aquecedor suplementar	Zusatzheizung
AE	Modalità off	Modo desligado	Ausgeschalteter Modus
AF	Capacità di riscaldamento di back-up	Potência de aquecimento de apoio	Backup-Heizleistung
AG	Modalità termostato-off	Modo de termostato desligado	Modus mit ausgeschaltetem Thermostat
AH	Tipologia di energia di ingresso	Tipo de alimentação de energia	Art der Energiezufuhr
AI	Modalità riscaldatore carter	Modo de resistência do cárter	Kurbelgehäuse-Heizmodus
AJ	Modalità standby	Modo espera	Standby-Modus
AK	Altri elementi	Outros parâmetros	Weitere Teile
AL	Controllo della capacità	Regulação da potência	Leistungsregelung
AM	variabile	variável	wechselnd
AN	Per pompe di calore/condizionatori aria-aria: portata aria, misurazione esterna	Para bombas de calor/sistemas de ar condicionado ar-ar: débito de ar, medido no exterior	Für Luft-Luft-Wärmepumpen/Klimaanlagen: Luftstrom, außen gemessen
AO	Livello di potenza sonora per raffreddamento (interno/esterno)	Nível de potência sonora para arrefecimento (interior/exterior)	Schallleistungspegel für Kühlen (Innen-/Außengerät)
AP	Livello di potenza sonora per riscaldamento (interno/esterno)	Nível de potência sonora para aquecimento (interior/exterior)	Schallleistungspegel für Heizen (Innen-/Außengerät)
AQ	Emissioni di ossido di azoto (se applicabile)	Emissões de óxidos de azoto (se aplicável)	Emissionen von Stickoxiden (sofern vorhanden)
AR	mg/kWh input del combustibile GCV	mg/kWh de combustível de entrada (PCS)	mg/kWh Brennstoffzufuhr GCV
AS	Per le pompe di calore acqua/marina-aria: Portata nominale di acqua salata o acqua, scambiatore esterno lato esterno	Para bombas de calor água/salmoura-ar: Débito nominal de salmoura ou água, permutador térmico exterior	Für Wasser/Lake-Luft-Wärmepumpen: Nenn-Lake- oder Wasserdurchfluss, äußerer Wärmetauscher
AT	GWP del refrigerante	PAG do refrigerante	GWP-Wert des Kältemittels
AU	kgCO ₂ eq (100 anni)	kgCO ₂ eq (100 anos)	kgCO ₂ eq (100 Jahre)
AV	Dettagli di contatto	Dados de contacto	Kontaktinformationen
AW	Se il Cd non è determinato dalla misurazione, allora il coefficiente di degradazione predefinito delle pompe di calore/dei condizionatori d'aria deve essere di 0,25.	Se Cd não for determinado por medição, o coeficiente de degradação predefinido das bombas de calor/sistemas de ar condicionado é de 0,25.	Wenn Cd nicht durch eine Messung bestimmt werden kann, ist der Standard-Degradierungskoeffizient von Wärmepumpen/Klimaanlagen 0,25.
AX	*** Dal 26 Settembre 2018.	*** A partir de 26 de setembro de 2018.	*** Ab dem 26. September 2018.
AY	Se le informazioni riguardano le pompe di calore/i condizionatori d'aria multisplit, i risultati dei test e i dati sulle prestazioni possono essere ottenuti sulla base delle prestazioni dell'unità esterna, con una combinazione delle(a) unità interne(a) raccomandata dal produttore o dall'importatore.	Quando a informação disser respeito a bombas de calor/sistemas de ar condicionado multibloco, o resultado do ensaio e os dados de desempenho podem ser obtidos com base no desempenho da unidade exterior, com uma combinação de unidade(s) interior(es) recomendada pelo fabricante ou importador.	Wenn sich Informationen auf Multi-Split-Wärmepumpen/Klimaanlagen beziehen, können Testergebnis und Leistungsdaten auf Basis der Leistung des Außengeräts erhalten werden. Der Hersteller oder Importeur empfiehlt eine Kombination mit einem oder mehreren Innengeräten).
AZ	Per le pompe di calore/i condizionatori d'aria multisplit, un elenco delle unità interne appropriate.	No caso de bombas de calor/sistemas de ar condicionado multibloco, aplica-se uma lista de unidades interiores adequadas.	Für Multi-Split-Wärmepumpen/Klimaanlagen, eine Liste geeigneter Innengeräte.
BA	Se l'utente è un professionista in cerca di informazioni su modalità non distruttive di smontaggio, smantellamento e rimozione batterie, inviare un'e-mail a: erims.sec@samsung.com.	Se for um profissional à procura de informações sobre a remoção da bateria e desmontagem não destrutiva, envie um e-mail para: erims.sec@samsung.com.	Wenn Sie ein Fachmann sind, der Informationen über die nicht-destruktive Demontage, Zerlegung und Batterieentnahmefähigkeit sucht, schreiben Sie bitte eine E-Mail an: erims.sec@samsung.com.

No	Greek (EL)	Dutch (NL)	Polish (PL)
I)	ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2281 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	COMMISSIE VERORDENING (EU) Nr. 2016/2281	ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2016/2281
II)	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΓΙΑ αντλίες θερμότητας/κλιματιστικά	VEREISTEN VOOR ECOLOGISCH ONTWERP VOOR warmtepompen/airconditioners	WYMOGI DOTYCZĄCE EKOPROJEKTU W PRZYPADKU pomp ciepła/klimatyzatorów
III)	Απατήσεις για πληροφορίες	Veristen voor informatie	Wymagania dotyczące informacji
A	Πληροφορίες για προσδιορισμό των μοντέλων με τα οποία σχετίζονται:	Informatie om te identificeren voor welke modellen de informatie geldt:	Informacje umożliwiające identyfikację modelu (modelów), do którego odnoszą się informacje:
B	Εναλλάκτης θερμότητας της αντλίας θερμότητας/του κλιματιστικού εξωτερικής πλευράς: [επιλέξτε: αέρα/νερό/αντιψυκτικό διάλυμα]	Warmtewisselaar van de warmtepomp/airconditioners buitenshuis: [selecteer welke: lucht/water/pekel]	Zewnętrzny boczny wymiennik ciepła pompy ciepła/klimatyzatora: [wybrać, który: powietrze/wody/solanki]
C	Εναλλάκτης θερμότητας της αντλίας θερμότητας/του κλιματιστικού εσωτερικής πλευράς: [επιλέξτε: αέρα/νερό/αντιψυκτικό διάλυμα]	Warmtewisselaar van de warmtepomp/airconditioners binnenshuis: [selecteer welke: lucht/water/pekel]	Wewnętrzny boczny wymiennik ciepła pompy ciepła/klimatyzatora: [wybrać, który: powietrze/wody/solanki]
D	Ένδειξη εάν ο θερμαντήρας είναι εξοπλισμένος με πρόσθετο θερμαντήρα: ναι/όχι	Indicatie of de verwarming is uitgerust met een aanvullende verwarming: ja/nee	Wskazanie, czy grzewcznica jest wyposażona w dodatkową grzałkę: tak/nie
E	Τύπος: [διαδικασία συμπίεσης ή αναρρόφησης ατμού από τον συμπίεστη]	Type: [compressorgedreven dampcompressie of sorptieproces]	Typ: [zyskiwany przy pomocy kompresora proces kompresji oparów lub sorpcji]
F	Εφόσον ισχύει: οδηγός συμπίεστη: [κινητήρας εσωτερικής ή εξωτερικής καύσης, ηλεκτροκίνητος ή αερίου/υγρού καυσίμου]	Indien van toepassing: aandrijving van compressor: [elektrische motor of aangedreven door brandstof, gas of vloeibare brandstof, interne of externe verbrandingsmotor]	W stosownych przypadkach: sterownik sprężarki: [silnik elektryczny lub spalinyowy, paliwo gazowe lub ciekłe, silnik spalinyowy o spalaniu wewnętrznym lub zewnętrznym]
G	Πρέπει να δηλώνονται οι παράμετροι της μέσης περιόδου θέρμανσης. Οι παράμετροι των πιο θερμών ή ψυχρών περιόδων θέρμανσης είναι προαιρετικές.	Parameters worden vermeld voor een gemiddeld verwarmingsseizoen. Parameters voor warmere en koudere verwarmingsseizoenen zijn optioneel.	Parametry są zadeklarowane dla umiarkowanego sezonu grzewczego; parametry dla ciepłego i chłodnego sezonu grzewczego są opcjonalne.
H	Στοιχείο	Item	Element
I	Σύμβολο	Symbol	Symbol
J	Τιμή	Waarde	Wartość
K	Μονάδα μέτρησης	Eenheid	Jednostka
L	Ονομαστική απόδοση ψύξης	Nominaal koelvermogen	Znamionowa wydajność chłodnicza
M	$P_{rated,c}$	$P_{nominal,c}$	$P_{nomizowaw,c}$
N	Ενέργειακή απόδοση της εποχιακής ψύξης χώρου	Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimtekoeling	Sezonowa efektywność energetyczna chłodzenia pomieszczeń
O	Δηλωμένη απόδοση ψύξης για μερικό φορτίο σε δεδομένες εξωτερικές θερμοκρασίες Tj και εσωτερικές θερμοκρασίες 27 °C/19 °C (ξηρή/υγρή σφαίρα)	Vermelde koelingscapaciteit voor deellast bij gegeven buiten- temperaturen Tj en binnentemperaturen 27 °C/19 °C (droge/hatte bol)	Deklarowana wydajność chłodnicza w przypadku obciążenia częściowego przy określonych temperaturach zewnętrznych Tj i wewnętrznych 27°C/19°C (termometr suchy/termometr mokry)
P	Δηλωμένος λόγος ενεργειακής απόδοσης για μερικό φορτίο σε δεδομένες εξωτερικές θερμοκρασίες Tj	Vermelde verhouding energie-efficiëntie voor deellast bij gegeven buitentemperaturen Tj	Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej w przypadku obciążenia częściowego przy określonych temperaturach zewnętrznych Tj
Q	Συντελεστής υποβάθμισης για κλιματιστικά	Coëfficiënt van degradatie bij airconditioners	Współczynnik degradacji w przypadku klimatyzatorów
R	Ονομαστική απόδοση θέρμανσης	Nominale verwarmingscapaciteit	Znamionowa wydajność grzewcza
S	Εποχική ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου	Energie-efficiëntie bij ruimteverwarming per seizoen	Sezonowa wydajność energii do ogrzewania pomieszczeń
T	Δηλωμένη απόδοση θέρμανσης για μερικό φορτίο σε εσωτερική θερμοκρασία 20 °C και εξωτερική θερμοκρασία Tj	Vermelde verwarmingscapaciteit voor deellast bij binnen- temperatuur 20 °C en buitentemperatuur Tj	Deklarowana wydajność grzewcza w przypadku obciążenia częściowego przy temperaturze wewnętrznej 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj
U	Δηλωμένος συντελεστής θερμικής απόδοσης* / Μέση περίοδος σε εσωτερική θερμοκρασία 20 °C και εξωτερική θερμοκρασία Tj	Vermelde coëfficiënt van prestaties* / Gemiddeld seizoen, bij binnen-temperatuur 20 °C en buitentemperatuur Tj	Deklarowany współczynnik efektywności* / umiarkowany sezon przy temperaturze wewnętrznej 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj
V	T_{bw} = δισθενής θερμοκρασία	T_{bw} = bivalente temperatuur	T_{bw} = temperatura dwuwartościowa
W	T_{0L} = όριο λειτουργίας	T_{0L} = gebruikslimiet	T_{0L} = limit roboczy
X	Για αντλίες θερμότητας αέρα-νερού: Tj = -15 °C (αν T_{0L} < -20 °C)	Voor lucht-naar-water warmtepompen: Tj = -15 °C (als T_{0L} < -20 °C)	W przypadku pomp ciepła typu powietrze-woda: Tj = -15°C (jeżeli T_{0L} < -20°C)
Y	Για αντλίες θερμότητας νερού-αέρα: Tj = -15 °C (αν T_{0L} < -20 °C)	Voor warmte-naar-lucht warmtepompen: Tj = -15 °C (als T_{0L} < -20 °C)	W przypadku pomp ciepła typu woda/powietrze: Tj = -15°C (jeżeli T_{0L} < -20°C)
Z	Δισθενής θερμοκρασία	Bivalente temperatuur	Temperatura dwuwartościowa
AA	Για αντλίες θερμότητας νερού-αέρα: θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	Voor warmte-naar-lucht warmtepompen: Temperatuur gebruikslimiet	W przypadku pomp typu woda-powietrze: graniczna temperatura robocza
AB	Συντελεστής υποβάθμισης για αντλίες θερμότητας (**)	Coëfficiënt van degradatie bij warmtepompen (**)	Współczynnik degradacji pomp ciepła (**)
AC	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση λειτουργίας εκτός της "ενεργού λειτουργίας"	Energieverbruik in andere modi dan de 'actieve modus'	Zużycie energii w trybach innych niż „tryb aktywny”
AD	Πρόσθετος θερμαντήρας	Aanvullende verwarming	Dodatkowa grzałka
AE	Ανεκνή λειτουργία	Uit-modus	Tryb wyłączenia
AF	Εφεδρική απόδοση θέρμανσης	Capaciteit back-upverwarming	Wydajność rezerwowego podgrzewacza elektrycznego
AG	Λειτουργία απενεργοποίησης θερμοστάτη	Thermostaat-uit-modus	Tryb wyłączonego termostatu
AH	Τύπος ενέργειας εισόδου	Type energietypevoer	Rodzaj dostarczanej energii
AI	Λειτουργία θερμαντήρα στροφοβαλάνου	Verwarmingsmodus carter	Tryb włączonej grzałki karteru
AJ	Λειτουργία αναμονής	Standby-modus	Tryb czuwania
AK	Άλλα στοιχεία	Andere items	Pozostałe pozycje
AL	Ρύθμιση απόδοσης	Capaciteitsbeheer	Regulacja wydajności
AM	μεταβλητή	variabel	zmienna
AN	Για αντλίες θερμότητας αέρα-αέρα / κλιματιστικά: ταχύτητα ροής αέρα, εξωτερική μέτρηση	Voor lucht-naar-lucht warmtepompen/airconditioners: luchtstroomsnelheid, buitenshuis gemeten	W przypadku pomp ciepła / klimatyzatorów typu powietrze-powietrze: natężenie przepływu powietrza, mierzone na zewnątrz
AO	Στάθμη ηχητικής ισχύος για τη λειτουργία ψύξης (εσωτερική/εξωτερική)	Geluidsvermogensniveau voor koeling (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej podczas chłodzenia (wewnętrzna/zewnętrzna)
AP	Στάθμη ηχητικής ισχύος για τη λειτουργία θέρμανσης (εσωτερική/εξωτερική)	Geluidsvermogensniveau voor verwarming (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej podczas ogrzewania (wewnętrzna/zewnętrzna)
AQ	Εκπομπές οξειδίου του αζώτου (εάν υπάρχουν)	Emissies van stikstofoxiden (indien van toepassing)	Emisje tlenków azotu (jeżeli dotyczy)
AR	mg/kWh καυσίμου εισόδου GCV	mg/kWh brandstofinvoer GCV	mg/kWh wsad paliwa GCV
AS	Για αντλίες θερμότητας νερού/αντιψυκτικού υγρού-αέρα: Ονομαστική ταχύτητα ροής αντιψυκτικού υγρού ή νερού, εναλλάκτης θερμότητας εξωτερικής πλευράς	Voor water/pekel-naar-lucht warmtepompen: Nominale gepekelde of waterstroomsnelheid, warmtewisselaar buitenshuis	W przypadku pomp ciepła typu woda/solanka-powietrze: Znamionowy poziom przepływu solanki lub wody, zewnętrzny boczny wymiennik pompy ciepła
AT	Τιμή GWP του ψυκτικού υγρού	GWP van het koelmiddel	GWP czynnika chłodniczego
AU	kgCO ₂ eq (100 χρόνια)	kgCO ₂ eq (100 jaar)	kgCO ₂ eq (100 lat)
AV	Στοιχεία επικοινωνίας	Contactgegevens	Dane kontaktowe
AW	Αν η τιμή Cd δεν είναι προσδιορισμένη με μέτρηση, τότε ο προεπιλεγμένος συντελεστής υποβάθμισης των αντλιών θερμότητας / κλιματιστικών πρέπει να είναι 0,25.	Als Cd niet wordt bepaald door metingen, is de standaard coëfficiënt van degradatie bij warmtepompen/airconditioners 0,25.	Jeżeli współczynnik Cd nie został określony przez pomiar, wtedy domyślna wartość współczynnika degradacji pomp ciepła / klimatyzatorów wynosi 0,25.
AX	*** Από τις 26 Σεπτεμβρίου 2018.	*** Vanaf 26 september 2018.	*** Od 26 września 2018 r.
AY	Όταν οι τιμές σχετίζονται με αντλίες θερμότητας multi-split / κλιματιστικά, το αποτέλεσμα δοκιμής και τα δεδομένα απόδοσης μπορούν να ληφθούν με βάση την απόδοση της εξωτερικής μονάδας σε συνδυασμό με τις εσωτερικές μονάδες που συντήνι ο κατασκευαστής ή ο εισαγωγέας.	Bij informatie met betrekking tot multisplit warmtepompen/airconditioners geldt dat de testresultaten en prestatiegegevens mogelijk worden verkregen op basis van de prestaties van de buitenunit, in combinatie met een of meerdere binnenunits die zijn aangevoelen door de fabrikant of importeur.	W przypadkach, gdzie informacje dotyczą wielojednostkowych pomp ciepła / klimatyzatorów, wyniki testów i dane o wydajności można uzyskać na podstawie wyników jednostki zewnętrznej, za pomocą połączenia jednostki (jednostek) wewnętrznej, zgodnie z zaleceniami producenta lub importera.
AZ	Για αντλίες θερμότητας multi-split / κλιματιστικά, οι κατάλληλες εσωτερικές μονάδες είναι οι εξής:	Een lijst van geschikte binnenunits voor multi-split warmtepompen/airconditioners:	Lista obsługiwanych jednostek wewnętrznych do wielojednostkowych pomp ciepła / klimatyzatorów znajduje się tutaj:
BA	Αν είστε επαγγελματίας και αναζητάτε πληροφορίες σχετικά με τη μη καταστροφική αποσυμφορόληση, την αποψήλωση και τη δυνατότητα αφαίρεσης της μπαταρίας, στείλτε email στη διεύθυνση: erims.sec@samsung.com.	Als u een professional bent die informatie zoekt over niet-destructieve demontage, ontmanteling en de verwijderbaarheid van de batterij, stuur dan een e-mail naar: erims.sec@samsung.com.	Jeśli potrzebujesz informacji na temat demontażu nieniszczącego oraz możliwości usunięcia baterii, wyślij wiadomość e-mail na adres: erims.sec@samsung.com.

No	Hungarian (HU)	Czech (CS)	Slovak (SK)
I)	2016/2281 BIZOTTSÁGI RENDELET	NARIŽENÍ KOMISE (EU) Č. 2016/2281	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 2016/2281
II)	Hőszivattyúk/légkondicionálók KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉSÉRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK	POŽADAVKY NA EKODESIGN tepelných čerpadel/klimatizací	POŽIADAVKY NA EKODIZAJN tepelných čerpadiel/klimatizátorov
III)	Információs követelmények	Požadavky na informace	Požiadavky na informácie
A	Az információk tárgyát képező modellek) megjelölése :	Informace k určení modelu, na které se informace vztahují:	Informácie na identifikáciu modelu(-ov), na ktorý(-é) sa informácie vťahujú:
B	A hőszivattyú/légkondicionáló kültéri oldali hőcserélője: (válassza ki: levegő/víz/sóla)	Venkovní výměník tepla tepelného čerpadla/klimatizace: (vyberte: vzduch/voda/země)	Vonkajší výmenník tepla tepelného čerpadla/klimatizátora: (vyberte ktorý: vzduch/voda/slaná voda)
C	A hőszivattyú/légkondicionáló beltéri oldali hőcserélője: (válassza ki: levegő/víz/sóla)	Vnitřní výměník tepla tepelného čerpadla/klimatizace: (vyberte: vzduch/voda/země)	Vnútorný výmenník tepla tepelného čerpadla/klimatizátora: (vyberte ktorý: vzduch/voda/slaná voda)
D	Fel van szerelve a fűtőtermék kiegészítő fűtőberendezéssel: igen/nem	Označen, zda je topení vybaveno dodatečným tepelným zdrojem: ano/ne	Uvedte, či je tepelný zdroj vybavený doplnkovým tepelným zdrojom: áno/nie
E	Típus: [kompresszorral fenntartott gőzkompresziós ciklus vagy szorpciós folyamat]	Typ: [stlačený par v kompresoru nebo sorpční proces]	Typ: [kompresorom zabezpečovaná kompresia parity alebo sorpčný proces]
F	Ha alkalmazandó: a kompresszor hajtása: [elektromos motor vagy tüzelőanyag, gáznemű vagy folyékony tüzelőanyag, belső vagy külső égésű motor]	Případně: pohon kompresoru: [elektrický motor nebo palivem, plynem či kapalným palivem poháněný vnitřní nebo vnější spalovací motor]	V prípade potreby: pohon kompresora: [poháňaný elektrickým motorom alebo palivom, plynne alebo kvapalné palivo, motor s vnútorným alebo vonkajším spalovaním]
G	A paramétereket az átlagos fűtési időnyire vonatkozóan kell megadni, a melegbő és a hidegbő fűtési időnyire vonatkozó paraméterek megadása opcionális.	Parametry jsou uvedeny pro průměrnou topnou sezónu. Parametry pro teplejší a chladnější topné sezóny jsou volitelné.	Parametre sa uvádzajú pre priemernú vykurovaciu sezónu, parametre pre teplejšie a chladnejšie vykurovacie sezóny sú nepovinné.
H	Elem	Položka	Položka
I	Szimbólum	Symbol	Symbol
J	Érték	Hodnota	Hodnota
K	Mértékegység	Jednotka	Jednotka
L	Névleges hűtőteljesítmény	Jmenovitý chladič výkon	Menovitý výkon chladenia
M	P_{rated}	P_{rated}	P_{rated}
N	Szezonális helyiségfűtési hatások	Sezónní energetická účinnost chlazení	Energetická účinnosť sezónneho chladenia priestoru
O	Névleges hűtőteljesítmény részterhelés mellett, 27°C/19°C beltéri és Tj megadott kültéri hőmérsékleten (száraz/nedves hőmérőgömb)	Deklarovaná kapacita chlazení pro částečné zatížení při dané venkovní teplotě Tj a vnitřní teplotě 27 °C/19 °C (suchý/vlhký teploměr)	Deklarovaný výkon chladenia pre čiastočné zaťaženie pri daných vonkajších teplotách Tj a vnútorných teplotách 27 °C/19 °C (suchým/vlhkým teplomerom)
P	Névleges energiahatékonysági arány részterhelés mellett, Tj megadott kültéri hőmérsékleten	Koeficient využitelnosti energie pro částečné zatížení při daných venkovních teplotách Tj	Deklarovaný chladiaci súčiniteľ pre čiastočné zaťaženie pri daných vonkajších teplotách Tj
Q	A légkondicionálók degradációs tényezője	Koeficient ztráty energie u klimatizací	Súčiniteľ straty účinnosti v prípade klimatizátorov
R	Névleges fűtőteljesítmény	Jmenovitý topný výkon	Menovitý vykurovací výkon
S	Szezonális helyiségfűtési hatások	Sezónní energetická účinnost vytápění prostor	Energetická účinnosť sezónneho vykurovania priestoru
T	Névleges fűtőteljesítmény részterhelés mellett, 20 °C beltéri és Tj kültéri hőmérsékleten	Deklarovaný topný výkon pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C venkovní teplotě Tj	Deklarovaný vykurovací výkon pre čiastočné zaťaženie pri vnútornej teplotě 20 °C a vonkajšej teplotě Tj
U	Névleges teljesítménytényező* / Átlagos szezonális időjárás, 20 °C beltéri és Tj kültéri hőmérsékleten	Deklarovaný topný faktor* / Průměrná sezóna, při vnitřní teplotě 20 °C venkovní teplotě Tj	Deklarovaný vykurovací súčiniteľ* / priemerná sezóna, pri vnútornej teplotě 20 °C a vonkajšej teplotě Tj
V	T_{bw} = bivalens hőmérséklet	T_{bw} = bivalentní teplota	T_{bw} = bivalentná teplota
W	T_{0a} = megengedett üzemi hőmérséklet	T_{0a} = provozní limit	T_{0a} = hraničná prevádzková teplota
X	Levegő-víz típusú hőszivattyúk esetén: Tj = -15°C (ha T_{0a} < -20°C)	U tepelných čerpadel vzduch-voda: Tj = -15 °C (pokud je T_{0a} < -20 °C)	V prípade tepelného čerpadla vzduch-voda: Tj = -15 °C (ak T_{0a} < -20 °C)
Y	Víz-levegő típusú hőszivattyúk: Tj = -15°C (ha T_{0a} < -20°C)	U tepelných čerpadel voda-vzduch: Tj = -15 °C (pokud je T_{0a} < -20 °C)	V prípade tepelného čerpadla voda-vzduch: Tj = -15 °C (ak T_{0a} < -20 °C)
Z	Bivalens hőmérséklet	Bivalentní teplota	Bivalentná teplota
AA	Levegő-víz típusú hőszivattyúk esetén: Megengedett üzemi hőmérséklet	U tepelných čerpadel voda-vzduch: Mezní provozní teplota	V prípade tepelného čerpadla voda-vzduch: Hraničná prevádzková teplota
AB	A hőszivattyúk degradációs tényezője (**)	Koeficient ztráty energie u tepelných čerpadel (**)	Súčiniteľ straty účinnosti tepelných čerpadel (**)
AC	Energiafogyasztás az 'aktív mód' kivüli üzemmódokban	Spotřeba v jiném než aktivním režimu	Spotreba energie v iných režimoch ako v aktívnom režime
AD	Kiegészítő fűtőberendezés	Dodatečný tepelný zdroj	Doplnkový tepelný zdroj
AE	Ki üzemmód	Režim Vypnutí	Režim vypnutia
AF	Résigott fűtőteljesítmény	Záložní topný výkon	Kapacita záložného vykurovacieho telesa
AG	Termosztát által leállított üzemmód	Režim Vypnutí termostat	Režim vypnutia termostatu
AH	Energiabevitel típusa	Druh energetického příkonu	Typ príkonu
AI	Forgattyúház-fűtési üzemmód	Režim Ohřev klikové skříně	Režim ohrevu klikovej skrine
AJ	Készletli üzemmód	Pohotovostní režim	Pohotovostný režim
AK	További adatok	Další položky	Iné položky
AL	Kapacitásszabályozás	Regulace výkonu	Regulácia výkonu
AM	állítható	proměnlivý	variabilná
AN	Levegő-levegő típusú hőszivattyúk/légkondicionálók : légtemőgarám, kültérben mérve	U tepelných čerpadel vzduch-vzduch/klimatizací: průtok vzduchu, měřeno venku	V prípade tepelných čerpadel vzduch-vzduch/klimatizačných zariadení: prietok vzduchu, meraný vonku
AO	Hangteljesítményszint a hűtés során (beltérben/ kültérben)	Hladina akustického výkonu pro chlazení (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu pre chladenie (vnútorná/vonkajšia)
AP	Hangteljesítményszint a fűtés során (beltérben/ kültérben)	Hladina akustického výkonu pro vytápění (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu pre vykurovanie (vnútorná/vonkajšia)
AQ	Nitrogén-oxid-kibocsátások (ha alkalmazandó)	Případné emise oxidů dusku	Emisie oxidov dusika (v prípade potreby)
AR	mg/kWh tüzelőanyag-felvétel (GCV)	mg/kWh spotřeba paliva GCV	mg/kWh spotreby paliva z hľadiska GCV
AS	Víz/sóla-levegő típusú hőszivattyúk: A víz vagy a sóla mért térfogatára a kültéri oldali hőcserélőnél	U tepelných čerpadel voda/země-vzduch: Jmenovitý průtok solanky nebo vody, venkovní tepelný výměník	Pre tepelné čerpadla voda/slaná voda-vzduch: Menovitý prietok slanej vody alebo vody, vonkajší výmenník tepla
AT	A hűtőközeg GWP-je	GWP chladiva	GWP chladiva
AU	kgCO ₂ eq (100 év)	kgCO ₂ (ekv.) (100 let)	kgCO ₂ eq (100 rokov)
AV	Kapcsolatfelvételi adatok	Kontaktní údaje	Kontaktné údaje
AW	Ha Cd értéke nem mérésrel kerül megállapításra, akkor a hőszivattyúk/légkondicionálók alapértelmezett degradációs tényezője 0,25.	Pokud není hodnota Cd stanovena na základě měření, bude mít výchozí koeficient ztráty energie u tepelných čerpadel/klimatizací hodnotu 0,25.	Ak hodnota Cd nie je určená meraním, potom je štandardná hodnota súčiniteľa straty účinnosti tepelných čerpadiel/klimatizačných zariadení 0,25.
AX	*** 2018. szeptember 26-tól.	*** Od 26. září 2018.	*** Od 26. septembra 2018.
AY	Ha az információs szolgáltatás többsége osztott hőszivattyúkra/légkondicionálókra vonatkozik, a vizsgálati eredmények és a működési adatok előállítás a kültéri egység és a beltéri egységeknek a gyártó vagy az importőr által ajánlott valamely kombinációja által tanúsított együttes viselkedése alapján történhet.	Pokud se informace vztahují k několikašobně členěným tepelným čerpadlům/klimatizacím, výsledek testu a údaje o výkonu mohou být získány na základě výkonu venkovní jednotky s kombinací vnitřních jednotek doporučených výrobcem nebo dodavatelem.	V prípade, keď sa informácie vťahujú na viaczložkové tepelné čerpadla/klimatizačné zariadenia, výsledok testu a údaje o výkonnosti možno získať na základe výkonu vonkajšej jednotky s kombináciou vnútornej jednotky, resp. jednotiek odporúčaných výrobcou alebo dovozcom.
AZ	Többségező hőszivattyúk/légkondicionálók esetén a megfelelő beltéri egységek listája :	Seznam příslušných vnitřních jednotek pro několikašobně členěná tepelná čerpadla/klimatizace:	Zoznam vhodných vnútorných jednotek v prípade viaczložkových tepelných čerpadiel/klimatizačných zariadení:
BA	Ha a nem destruktív jellegű szétszerelésről, bontásról és akkumulátor-eltávolításról keres információt szakembertől, kérjük, küldjön egy e-mail-t a következő címre: erims.sec@samsung.com.	Pokud jste odborníci, kteří hledají informace o nedestructivní demontáži, rozebrání, možnosti vyjmutí baterie, zašlete e-mail na: erims.sec@samsung.com.	Ak ste odborní pracovníci a máte záujem o informácie o nedestructívnom rozobratí, rozmontovaní a možnosti vybratia batérie, pošlite e-mail na adresu: erims.sec@samsung.com.

No	Romanian (RO)	Bulgarian (BG)	Croatian (HR)
I)	REGULAMENTUL COMISIEI (UE) 2016/2281	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2016/2281 НА КОМИСИЈАТА	UREDBA KOMISIJE (EU) br. 2016/2281
II)	CERINȚELE DE DESIGN ECOLOGIC PENTRU pompe de căldură/ aparatele de aer condiționat	ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЕКОПРОЕКТИРАНЕ КЪМ термомопли/климатизаци	ZAHTJEVI ECODESIGN ZA toplinske crpke/klimatizacijske uređaje
III)	Cerinte informaționale	Изисквания относно информацията	Zahtjevi u vezi s informacijama
A	Informații pentru identificarea modelelor la care fac referire informațiile:	Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация:	Informacije o identifikaciji modela na koji se odnose informacije:
B	Schimbător de căldură de exterior pentru pompa de căldură/aparatele de aer condiționat: [selectat: aer/apă/saramură]	Външен теплообменник на термопомпа/климатизаци: [изберете кой вид: охлаждане с въздух/вода/солон разтвор]	Izmjenjivač topline toplinske crpke/klimatizacijskog uređaja na vanjskoj strani: [odaberite: zrak-voda-slana voda]
C	Schimbător de căldură de interior pentru pompa de căldură/aparatele de aer condiționat: [selectat: aer/apă/saramură]	Вътрешен теплообменник на термопомпа/климатизаци: [изберете кой вид: охлаждане с въздух/вода/солон разтвор]	Izmjenjivač topline toplinske crpke/klimatizacijskog uređaja na unutrašnjoj strani: [odaberite: zrak-voda-slana voda]
D	Indicație dacă schimbătorul de căldură este prevăzut cu un încălzitor suplimentar: da/nu	Указание дали нагревателът е оборудван с допълнителен нагревател: да/не	Oznaka je li grijač opremljen dodatnim grijačem: da/ne
E	Tip: [actionare prin compresor cu compresie de vapori sau prin proces de adsorbție]	Tip: [compressor driven vapour compression or sorption process]	Tip: [postupak komprimiranja ili sorpcije pare pomoću kompresora]
F	Dacă este cazul, dispozitiv de acționare pentru compresor: [motor electric sau motor cu combustie intern sau extern, alimentat cu carburant, combustibil gazos sau lichid]	Ako e приложимо: задвижване на компресора: [задвижван с електроенергия или с гориво, газово или течностно гориво, двукратно с вътрешно или с външно горене]	Ovisno o primjenjivosti: pogonski sklop kompresora: [elektromotor ili motor s unutarnjim ili vanjskim izgarivanjem na plin ili tekuće gorivo]
G	Parametrii trebuie declarați pentru sezonul de încălzire mediu, iar parametrii pentru sezonale de încălzire mai calde sau mai reci sunt opționali.	Параметрите трябва да бъдат декларирани за среден отоплителен сезон, като опция е възможно да бъдат посочени параметри и за по-топъл и по-студен отоплителен сезон.	Parametri se moraju deklarirati za prosječno sezonu grijanja, opcijski su dostupni parametri topliji i hladniju sezonu grijanja.
H	Articol	Артикул	Stavka
I	Symbol	Символ	Symbol
J	Valoare	Стойност	Vrijednost
K	Unitate	Мерна единица	Jedinica
L	Capacitate de răcire nominală	Номинална охлаждателна мощност	Nazivni kapacitet hlađenja
M	C _{clac} P _c	P _{охлаждающ}	P _{охлаждающ}
N	Randament energetic sezonier aferent răcirii incintelor	Сезонна енергийна ефективност при охлаждане	Sezonska energetska učinkovitost hlađenja prostora
O	Capacitate de răcire declarată pentru sarcina parțială la temperaturile exterioare specificate T ₁ , precum și la cele interioare 27 °C/19 °C (bulb uscat/umed)	Обявена охлаждателна мощност за частичен товар при дадени външни температура T ₁ и вътрешни температура 27°C/19°C (по суха/мокрва термометър)	Deklarirani kapacitet hlađenja pri djelomičnom opterećenju pri danim vanjskim temperaturama T ₁ i unutarnjoj temperaturi od 27 °C/19 °C (suhi/mokri termometar)
P	Raport de energie declarat pentru sarcina parțială la temperaturile exterioare specificate T ₁	Обявен коефициент на енергийна ефективност за частичен товар при дадени външни температура T ₁	Deklarirani omjer energetske učinkovitosti pri djelomičnom opterećenju pri danim vanjskim temperaturama T ₁
Q	Coefficient de degradare pentru aparatele de aer condiționat	Коефициент на влошаване на ефективността на климатизатори	Koeficijent smanjenja učinkovitosti klima-uređaja
R	Capacitate de încălzire nominală	Номинална отоплителна мощност	Nazivni kapacitet grijanja
S	Eficiență energetică de încălzire a spațiilor deschise sezonier	Сезонна енергийна ефективност при отопление	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora
T	Capacitate de încălzire declarată pentru sarcină parțială la temperatura interioară de 20 °C și temperatura exterioară T ₂	Обявена отоплителна мощност за частичен товар при вътрешна температура 20°C и външна температура T ₂	Deklarirani kapacitet grijanja pri djelomičnom opterećenju pri unutarnjoj temperaturi od 20 °C i vanjskoj temperaturi T ₂
U	Coefficient declarat de performanță* / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 °C și temperatura exterioară T ₂	Обявен коефициент на преобразуване* (среден сезон, при вътрешна температура 20°C и външна температура T ₂)	Deklarirani koeficijent radnog učinka* / Prosječna sezona, pri unutarnjoj temperaturi od 20 °C i vanjskoj temperaturi T ₂
V	T _{bw} = temperatură bivalentă	T _{bw} = температура на включване на допълнително погрязване	T _{bw} = bivalentna temperatura
W	T ₀ = limită de operare	T ₀ = гранична работна температура	T ₀ = radno ograničenje
X	Pentru pompe de căldură aer-apă: T ₁ = -15°C (dacă T ₀ < -20°C)	За термопомпи „въздух-вода”: T ₁ = -15°C (ако T ₀ < -20°C)	Za toplinske crpke zrak-voda: T ₁ = -15 °C (ако је T ₀ < -20 °C)
Y	Pentru pompe de căldură apă-aer: T ₁ = -15°C (dacă T ₀ < -20°C)	За термопомпи „вода-въздух”: T ₁ = -15°C (ако T ₀ < -20°C)	Za toplinske crpke voda-zrak: T ₁ = -15 °C (ако је T ₀ < -20 °C)
Z	Temperatură bivalentă	Температура на включване на допълнително погрязване	Bivalentna temperatura
AA	Pentru pompe de căldură apă-aer: temperatura limită de operare	За термопомпи „въздух-вода”: гранична работна температура	Za toplinske crpke voda-zrak: temperatura radnog ograničenja
AB	Coefficient de degradare pentru pompe de căldură (**)	Коефициент на влошаване на ефективността на термопомпите (**)	Koeficijent smanjenja radnog učinka toplinske crpke (**)
AC	Consum de energie în alte moduri în afară de „modul activ”	Консумирана електрическа мощност в режими, различни от „работен режим”	Potrošnja električne energije u načinima rada koji nisu „aktivni način rada”
AD	Încalzitor suplimentar	Допълнителен нагревател	Dodatni grijač
AE	Mod Oprit	Режим „Изключен”	Isključeni način rada
AF	Capacitate de încălzire de rezervă	Мощност на спомозагелното погрязване	Potporni kapacitet grijanja
AG	Mod Termostat oprit	Режим „Изключен термостат”	Način rada s isključenim termostatom
AH	Tip de intrare de energie	Тип консумирана мощност	Vrsta dovodne energije
AI	Mod Încalzitor carter	Режим „Погрязване на картера на компресора”	U načinu rada kućišta motora
AJ	Mod Standby	Режим „В готовност”	Način rada u pripravnosti
AK	Alte articole	Други показатели	Druge stavke
AL	Control capacitate	Регулиране на мощността	Regulacija kapaciteta
AM	variabil	многостепенно	varijabilni
AN	Pentru pompe de căldură aer-aer/aparate de aer condiționat: debit de aer, măsurat în exterior	За термопомпи „въздух-въздух/климатизаци: дебит на въздух, измерен навън	Za toplinske crpke zrak-zrak / klimatizacijske uređaje: brzina protoka zraka, mjerena vani
AO	Nivelul de putere acustică pentru răcire (interior/exterior)	Ниво на звукова мощност при охлаждане (вътрешно/външно)	Razina zvučne snage u načinu hlađenja (unutarnja/vanjska)
AP	Nivelul de putere acustică pentru încălzire (interior/exterior)	Ниво на звукова мощност при отопление (вътрешно/външно)	Razina zvučne snage u načinu grijanja (unutarnja/vanjska)
AQ	Emisii de oxizi de nitrogen (dacă există)	Емисии на азотни оксиди (ако е приложимо)	Emisije dušičnih oksida (ako je primjenjivo)
AR	Intrare de combustibil mg/kWh GCV	mg/kWh Влажено гориво GCV	mg/kWh GCV (bruto kalorijska vrijednost) ulaznog goriva
AS	Pentru pompe de căldură apă/saramură-aer: Debit nominal de saramură sau apă, schimbător de căldură exterior	За термопомпи „вода/солон разтвор-въздух”: Номинален дебит на соловия разтвор или водата, външен теплообменник	Za toplinske crpke voda/slana voda-zrak: Nazivna brzina protoka vode ili slane vode, izmjenjivač topline na vanjskoj strani
AT	GWP agent de răcire	GWP на хладния агент	GWP rashladnog sredstva
AU	kgCO ₂ eq (100 ani)	kgCO ₂ eq (100 години)	ekv. kgCO ₂ (100 godina)
AV	Detalii de contact	Данни за контакт	Kontaktni podaci
AW	În cazul în care Cd nu este determinat prin măsurătoare, coeficientul implicit de degradare al pompelor de căldură/aparate de aer condiționat va fi 0,25.	Ako Cd не се определя чрез измерване, коефициентът на влошаване на ефективността на термопомпите/климатизаци по подразбиране е 0,25.	Ako vrijednost Cd nije određena mjerenjem, zadani koeficijent smanjenja učinkovitosti rada toplinske crpke / klimatizacijskog uređaja iznosi 0,25.
AX	*** Din 26 septembrie 2018.	*** От 26 септември 2018 г.	*** Od 26. rujna 2018.
AY	Acolo unde informațiile sunt legate de pompe de căldură/aparate de aer condiționat multisplit, rezultatul testului și datele de performanță pot fi obținute pe baza unității exterioare, cu o combinație de unități interioare recomandate de producător sau importator.	В случаите, при които информацията се отнася за климатизатори с мултисплит система/климатизаци, резултатите от изпитването и работните показатели могат да се получат на база на работните показатели на външното тяло в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчано(и) от производителя или вносителя.	Kada se informacije odnose na multi-split toplinske crpke / klimatizacijske uređaje, rezultat ispitivanja i podaci o radnom učinku mogu se pribaviti na temelju radnog učinka vanjske jedinice u kombinaciji s unutarnjim jedinicama koje preporučuje proizvođač ili uvoznik.
AZ	Pentru unitățile multisplit pompelor de căldură/aparate de aer condiționat, a se consulta o listă a tuturor unităților de interior adecvate.	Списък на подходящи вътрешни тела за климатизатори с мултисплит система/климатизаци:	Popis odgovarajućih unutarnjih jedinica za multi-split sustav / klimatizacijske uređaje:
BA	Dacă sunteți un profesionist care are nevoie de informații în ceea ce privește dezasambarea, demontarea și îndepărtarea bateriei într-un mod non-destructiv, va rugăm să trimiteți un e-mail la: erims.sec@samsung.com.	В случай, че сте специалист, търсещ информация за беззвучно/нежно разглобяване, демонтаж и сваляне на батерията, моля, изпратете имейл на agpec: erims.sec@samsung.com.	Ako ste profesionalac koji traži informacije o nedestruktivnom rastavljanju, demontaži i mogućnosti uklanjanja baterije, pošaljite e-poruku na: erims.sec@samsung.com.

No	Serbian (SR)	Slovenian (SL)	Danish (DA)
I)	UREDBA KOMISIJE (EU) Br. 2016/2281	UREDBA KOMISIJE (EU) št. 2016/2281	KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 2016/2281
II)	ZAHTJEVI EKOLOŠKOG DIZAJNA ZA toplotne pumpe/klima-uređaje	ZAHTJEVE ZA OKOLJSKO USTREZNO ZASNOVO IZDELKOV ZA toplotne črpalke/klimatske naprave	KRAV TIL MILJØVENLIGT DESIGN AF varmepumper/klimaanlæg
III)	Zahtjevi za informacije	Zahtevane informacije	Informationskrav
A	Informacije za identifikaciju modela na koje se odnose informacije:	Informacije za prepoznavanje modelov, na katere se informacije navezujejo:	Oplysninger til at identificere den/de modeller), oplysningerne relaterer til:
B	Spoljni toplotni izmenjivač toplotne pumpe/klima-uređaja: [izaberite koji: vazduh/voda/slana voda]	Zunajni toplotni izmenjevalnik toplotne črpalke/klimatskih naprav: [izberite vrsto: zrak/voda/slaniica]	Varmeveksler på udendørsside på varmepumpe/klimaanlæg: [vælg hvilken: luft/vand/brine]
C	Unutrašnji toplotni izmenjivač toplotne pumpe/klima-uređaja: [izaberite koji: vazduh/voda/slana voda]	Notranji toplotni izmenjevalnik toplotne črpalke/klimatskih naprav: [izberite vrsto: zrak/voda/slaniica]	Varmeveksler på indendørs side på varmepumpe/klimaanlæg: [vælg hvilken: luft/vand/brine]
D	Pokazatelj da li je grejač opremljen dodatnim grejačem: da/ne	Oznaka, ali je grelnik opremljen z dodatnim grelnikom: da/ne	Indikator, hvis varmelegemet er udstyret med et ekstra varmelegeme: ja/nej
E	Tip: [komprimovanje pare ili proces sorpcije pomoću kompresora]	Vrsta: [kompresija pare ali postopek sorpcije s pomočjo kompresorja]	Type: [kompressordrevet dampkompression eller sorptionsproces]
F	Ako je primenljivo: pogon kompresora: [električni motor ili sa pogonom na gorivo, gasnim ili tečnim gorivom, motor sa unutrašnjim ili spoljašnjim sagorevanjem]	Če se uporablja: kompresor s pogonskim motorjem: [pogon na električni motor ali gorivo, plinasto ali tekoče gorivo, z notranjim ali zunanjim izgorevanjem]	Hvis relevant: drivværk på kompressor: [elektrisk motor eller brændstoffdrevet, gas eller flydende brændstof, intern eller ekstern forbrændingsmotor]
G	Parametri bi trebalo biti navedeni za prosečnu grejnu sezonu, parametri za toplije i hladnije grejne sezone su opcioni.	Določeni morajo biti parametri za povprečno grelno sezono. Parametri za toplejšo in hladnejšo grelno sezono niso obvezni.	Parametrene skal opgives for en gennemsnitlig opvarmings sæson. Parametre for varmere og koldere opvarmings sæsoner er valgfrie.
H	Stavka	Predmet	Enhed
I	Simbol	Simbol	Symbol
J	Vrednost	Vrednost	Værdi
K	Jedinica	Enota	Enhed
L	Nazivni kapacitet hlađenja	Nazivna zmogljivost hlađenja	Nominel kølekapacitet
M	$P_{heating}$	$P_{heating}$	$P_{heating}$
N	Sezonska energetska efikasnost hlađenja prostorija	Sezonska energijska učinkovitost pri hlađenju prostorov	Årsvirkningsgrad ved rumkøling
O	Deklarisani kapacitet hlađenja za delimično opterećenje pri datim spoljašnjim temperaturama T _J i unutrašnjih 27°C/19°C (sa suvom/vlažnom kuglom)	Označena zmogljivost hlađenja za delno obremenitev pri zunanji temperaturi T _J in notranji temperaturi 27 °C/19 °C (suhi/moker termometer)	Angivet kølekapacitet for partiel belastning ved givne udendørstemperaturer T _J og indendørs 27 °C/19 °C (tør/våd temperatur)
P	Deklarisani odnos energetske efikasnosti za delimično opterećenje pri datim spoljnim temperaturama T _J	Označeno razmerje energetske učinkovitosti za delno obremenitev pri zunanji temperaturi T _J	Angivet energieffektivitetskvotient for partiel belastning ved givne udendørstemperaturer T _J
Q	Koeficijent degradacije za klima-uređaje	Količnik poslabšanja delovanja za klimatske naprave	Nedbrydningskoefficient for ventilationsaggregater
R	Nazivni kapacitet grejanja	Nazivna zmogljivost ogrevanja	Nominel varmekapacitet
S	Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostorija	Sezonska učinkovitost grejta prostorov	Sæsonenergieffektivitet for rumopvarmning
T	Deklarisani kapacitet grejanja za delimično opterećenje pri unutrašnjoj temperaturi od 20°C i spoljašnjoj temperaturi T _J	Označena zmogljivost ogrevanja za delno obremenitev pri notranji temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi T _J	Angivet varmekapacitet for partiel belastning ved indendørstemperatur 20 °C og udendørstemperatur T _J
U	Deklarisani koeficijent učinka* / prosečnoj sezoni, pri unutrašnjoj temperaturi od 20°C i spoljašnjoj temperaturi T _J	Označen koeficijent zmogljivosti*/povprečna sezona, pri notranji temperaturi 20 °C i zunanji temperaturi T _J	Angivet varmefaktor*/gennemsnitssæson ved indendørstemperatur 20 °C og udendørstemperatur T _J
V	T _{bal} = bivalentna temperatura	T _{bal} = bivalentna temperatura	T _{bal} = bivalent temperatur
W	T _{OL} = operativni limit	T _{OL} = obratovalna omejitev	T _{OL} = driftsgrænse
X	Za toplotne pumpe vazduh-voda: T _J = -15°C (ako je T _{OL} < -20°C)	Za toplotne črpalke zrak-voda: T _J = -15 °C (če je T _{OL} < -20 °C)	Til luft-vand-varmepumper: T _J = -15 °C (hvis T _{OL} < -20 °C)
Y	Za toplotne pumpe voda-vazduh: T _J = -15°C (ako je T _{OL} < -20°C)	Za toplotne črpalke voda-zrak: T _J = -15 °C (če je T _{OL} < -20 °C)	Til vand-luft-varmepumper: T _J = -15 °C (hvis T _{OL} < -20 °C)
Z	Bivalentna temperatura	Bivalentna temperatura	Bivalent temperatur
AA	Za toplotne pumpe voda-vazduh: Temperatura operativnog limita	Za toplotne črpalke voda-zrak: mejna delovna temperatura	Til vand-luft-varmepumper: Driftsgrænsetemperatur
AB	Koeficijent degradacije toplotnih pumpi (**)	Količnik poslabšanja delovanja za toplotne črpalke (**)	Nedbrydningskoefficient for varmepumper (**)
AC	Potrošnja struje u režimima koji nisu „aktivni režim“	Poraba energije v načinih, ki niso „aktivni način“	Energiforbrug i andre tilstande end „aktiv tilstand“
AD	Dodatni grejač	Dodatni grelnik	Ekstra varmelegeme
AE	Isključen režim	Način Off (izklop)	Slukket tilstand
AF	Rezervni kapacitet grejanja	Rezervna zmogljivost ogrevanja	Backup varmekapacitet
AG	Režim isključenog termostata	Način izklopa termostata	Termostat – slukket tilstand
AH	Tip unosa energije	Vrsta vnosa energije	Energiindsats type
AI	Režim grejača u grejnom kućištu	Način delovanja grelnika ohiša	Krømtaphusets varmelegemetilstand
AJ	Režim pripravnosti	Način pripravljenosti	Standbytilstand
AK	Druge stavke	Drugi elementi	Andre elementer
AL	Kontrola kapaciteta	Upravljanje zmogljivosti	Kapacitetskontrol
AM	varijabilno	spremenljiva	variabel
AN	Za toplotne pumpe vazduh-vazduh/klima-uređaje: brzina protoka vazduha, merenje napolju	Za toplotne črpalke/klimatske naprave zrak-zrak: stopnja pretoka zraka, izmerjeno zunaj	For luft-vand-varmepumper/klimaanlæg: trykløftforbrug, målt udendørs
AO	Nivo jačine zvuka hlađenja (unutra/napolju)	Raven zvočne moči za hlađenje (znotraj/zunaj)	Lydeffektniveau ved køling (indendørs/udendørs)
AP	Nivo jačine zvuka zagrevanja (unutra/napolju)	Raven zvočne moči za ogrevanje (znotraj/zunaj)	Lydeffektniveau ved opvarmning (indendørs/udendørs)
AQ	Emisije azot-oksida (ako je primenljivo)	Emisije dušikovih oksidov (če se uporablja)	Udledninger af nitrogenoxider (hvis relevant)
AR	mg/kWh unos goriva GCV	mg/kWh vnos goriva GCV	mg/kWh brændstofftilførsel GCV
AS	Za toplotne pumpe tipa voda/slana voda-vazduh: Nazivni protok slane vode ili vode, spoljašnji izmenjivač toplotne	Za toplotne črpalke voda/slaniica-zrak: Ocenjena slanica ali ocenjen pretok vode, zunajni toplotni izmenjevalnik	For vand/brine-luft-varmepumper: Fastsat brine- eller vandtrykløftforbrug, varmeveksler på udendørsside//
AT	GWP hladnjaka	GWP hladilnega sredstva	GWP af kølemiddel
AU	kgCO ₂ eq. (100 godine)	kgCO ₂ eq. (100 let)	kgCO ₂ eq. (100 år)
AV	Kontakt detalji	Podatki za stik	Kontaktoplysninger
AW	Ako Cd nije određen merenjem, onda će podrazumevani koeficijent degradacije toplotnih pumpi/klima-uređaja biti 0,25.	Če vrednost za Cd ni določena z merjenjem, je privzeti količnik poslabšanja delovanja toplotnih črpalke/klimatskih naprav 0,25.	Hvis Cd ikke bestemmes ud fra måling, skal standardnedbrydningskoefficienten for varmepumper/klimaanlæg være 0,25.
AX	*** Od 26. septembra 2018.	*** Od 26. septembra 2018.	*** Fra 26. september 2018.
AY	Gde se informacije odnose na multi-split toplotne pumpe/klima-uređaje, rezultati testa i podaci o učinku se mogu dobiti na osnovu učinka spoljašnje jedinice, sa kombinacijom unutrašnjih(ih) jedinica(a) koje je preporučio proizvođač ili uvoznik.	Kjer se informacije nanašajo na razdeljene toplotne črpalke/klimatske naprave, so lahko rezultati preskusov in podatki o učinkovitosti delovanja pridobljeni na podlagi učinkovitosti delovanja zunanje enote v kombinaciji z notranjimi enotami, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.	Hvor oplysningerne relaterer til multi-split varmepumper/klimaanlæg, kan testresultater og data om ydeevne fås på grundlag af udendørsenhedens ydeevne, med en kombination af indendørsenheder), der anbefales af producenten eller importøren.
AZ	Lista prikladnih unutrašnjih jedinica za multi-split toplotne pumpe/klima-uređaje.	Seznam ustreznih notranjih enot za razdeljene toplotne črpalke/klimatske naprave.	En liste over relevante indendørsenheder til multi-split varmepumper/klimaanlæg.
BA	Ako ste profesionalac u potrazi za informacijama o nedestruktivnom rasklapanju, demontiranju i uklanjanju baterija, pošaljite nam e-poruku na adresu: erims.sec@samsung.com.	Če ste strokovnjak, ki išče informacije o nedestruktivnem razstavljanju, demontiranju in odstranjevanju baterije, pošljite e-pošto na naslov: erims.sec@samsung.com.	Send en e-mail til erims.sec@samsung.com, hvis du er en fagperson, som søger oplysninger om, hvordan enheden kan skilles ad og batteriet fjernes, uden at forårsage skade.

No	Swedish (SV)	Finnish (FI)	Estonian (ET)
I)	KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 2016/2281	KOMISSION ASETUS (EU) Nro. 2016/2281	KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 2016/2281
II)	EKODESIGNRAV FÖR värmepumpar/luftkonditioneringar	lämpö-/ilmapumppujen EKOLOGISTA SUUNNITTELUA KOSKEVAT VAATIMUKSET	ÕKODISAINI NÕUDED soojuspumpadele/kliimaseadmetele
III)	Informationskrav	Tietovaatimukset	Nõutud teave
A	Information för att identifiera modellen/modellerna som informationen handlar om:	Tiedot sen mallin (niiden mallien) yksilöimiseksi, jota (joita) tiedot koskevat:	Teave, mille alusel tuvastada mudelid, millesse see teave puutub:
B	Värmepumps/luftkonditioneringens värmekällare, utomhussidan: [välj: luft/vatten/saltlösning]	Lämpö-/ilmapumpun ulkolämpönsiirrin: [valitaan yksi: ilma/vesi/suolavesi]	Soojuspumba/kliimaseadme välisosa soojusvaheti: [valige sobiv: õhk/vesi/soolalahus]
C	Värmepumps/luftkonditioneringens värmekällare, inomhussidan: [välj: luft/vatten/saltlösning]	Lämpö-/ilmapumpun sisälämpönsiirrin: [valitaan yksi: ilma/vesi/suolavesi]	Soojuspumba/kliimaseadme siseosa soojusvaheti: [valige sobiv: õhk/vesi/soolalahus]
D	Angivelse om värmaren är utrustad med en kompletterande värmare: ja/nej	Onko lämmitin varustettu lisälämmittimellä: kyllä/ei	Teave, kas soojendi on varustatud lisaküttekehaga: jah/ei
E	Typ: [kompressoriden ångkompression eller sorptionsprocess]	Tyyppi: [kompressorikäyttöinen höyrypuristus tai sorptioprosessi]	Tüüp: [kompressoriga juhitav auru tihendamise või neeldumise protsess]
F	Om tillämpligt: medboringare för kompressorn: [elmotor eller bränsle driven, gas eller flytande bränsle, intern eller extern förbränningsmotor]	Tarvittaessa: kompressorin käyttövoima: [sähkömoottori- tai polttoaineikäyttöinen, kaasumainen tai nestemäinen polttoaine, sisäinen tai ulkoinen polttomoottori]	Kohalduvusel: kompressori ajam: [elektril või kütusel töötav mootor, gaasiline või vedelkütus, sisemine või väline sisepelemismootor]
G	Parametrarna ska anges för den genomsnittliga uppvärmningssäsongen, parametrar för varm respektive kall uppvärmningssäsong är frivilliga.	Parametrit ilmoitetaan keskimääräiseltä lämmityskaudelta, lämpimän ja kylmän lämmityskauden parametrit ovat valinnaisia.	Parameetrid teatatakse keskmise küttehoaja kohta, soojemate ja külmemate küttehoajegade puhul on parameetrid valikulised.
H	Artikel	Kohde	Osa
I	Symbol	Symboli	Sümbol
J	Värde	Arvo	Väärtus
K	Enhet	Yksikkö	Ühik
L	Nominell kylkapacitet	Nimellinen jäähdysteho	Nimijähtutusvõimsus
M	$P_{rated,c}$	$P_{rated,c}$	$P_{rated,c}$
N	Säsongsmedelverkningsgrad för rumskylning	Tilajäähdysten kausittainen energiatehokkuus	Jähtutuse sesoonne energiatõhusus
O	Deklarerad kylkapacitet för dellast vid givna utomhustemperaturer Tj och inomhus 27 °C/19 °C (tor/vät termometer)	Ilmoitettu jäähdytysteho osakuormituksella ulkolämpötilassa Tj ja sisälämpötilassa 27 °C/19 °C (kuiva/märkä)	Teatatud jähtutusvõimsus osalise koormusel antud välistemperatuuride Tj ja sisetemperatuuril 27 °C / 19 °C juures (kuiv-/märgtermomeeter)
P	Deklarerad energieffektivitetskvot för dellast vid givna utomhustemperaturer Tj	Ilmoitettu energikerroin osakuormituksella ulkolämpötilassa Tj	Teatatud energiatõhususmäär osalise koormusel antud välistemperatuuridel Tj
Q	Tomgångsförlust för luftkonditioneringar	Ilmastointilaitteiden alenemiskerroin	Õhukonditsioneeride degradatsioonitegur
R	Nominell värmekapacitet	Nimellinen lämmitysteho	Nimisoojendusvõimsus
S	Energieffektiv säsongsuppvärmning	Kausittain lämmitysen energiatehokkuus	Ruumide hooajalise kütmise energiatõhusus
T	Deklarerad värmekapacitet för dellast vid inomhustemperatur 20 °C och utomhustemperatur Tj	Ilmoitettu lämmitysteho osakuormalla sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj	Teatatud soojendusvõimsus osalise koormusel sisetemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril Tj
U	Deklarerad resultatcoefficient*/genomsnittlig säsong vid inomhustemperatur 20 °C och utomhustemperatur Tj	Ilmoitettu tehokkuuseroin* / keskimääräinen kausi sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj	Teatatud jõudlustegur* / keskmise hooajase sisetemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril Tj
V	T_{bw} = bivalenttemperatur	T_{bw} = kaksivertainen lämpötila	T_{bw} = kahevalentne temperatuur
W	$T_{d,c}$ = driftsgräns	$T_{d,c}$ = toimintarajalämpötila	$T_{d,c}$ = tööpiir
X	För luft/vattenvärmepumpar Tj = -15 °C (om $T_{d,c}$ < -20 °C)	Ilma-vesilämpöpumpuille: Tj = -15 °C (jos $T_{d,c}$ < -20 °C)	Õhk-vesi-soojuspumbad: Tj = -15 °C (kui $T_{d,c}$ < -20 °C)
Y	För luft/vattenvärmepumpar: Tj = -15 °C (om $T_{d,c}$ < -20 °C)	Vesi-ilmalämpöpumpuit: Tj = -15 °C (jos $T_{d,c}$ < -20 °C)	For water-to-air heat pumps: Tj = -15 °C (kui $T_{d,c}$ < -20 °C)
Z	Bivalenttemperatur	Kaksivertainen lämpötila	Kahevalentne temperatuur
AA	För vatten/luftvärmepumpar: driftsgränstemperatur	Vesi-ilmalämpöpumpuille: Toimintarajalämpötila	Vesi-õhk-soojuspumbad: töö temperatuuripiirang
AB	Tomgångsförlust för värmepumpar (**)	Alenemiskerroinlämpöpumpuit (**)	Soojuspumpe degradatsioonitegur (**)
AC	Energiförbrukning i andra lägen än det aktiva	Tehonkulutus muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa	Energiatearve muudes režiimides peale aktiveeritud režiimi
AD	Kompletterande värmare	Lisälämmitin	Lisasoojendi
AE	Läget Av	Pois päältä -tila	Väljalülitatud režiim
AF	Backup-värmekapacitet	Varalämmitysteho	Varusoojendusvõimsus
AG	Termostat av-läge	Termostaatti pois päältä -tila	Väljalülitatud termostaadiga režiim
AH	Typ av energitillförsel	Energialutolon tyyppi	Energiasendi tüüp
AI	Vevhusvärmeläge	Kampikamionin lämmitys -tila	Õlivanni kütterežiim
AJ	Standbyläge	Valmiustila	Ooterežiim
AK	Andra artiklar	Muut ominaisuudet	Muud nimetused
AL	Kapacitetskontroll	Tehonsäätö	Mahtuuse juhtimine
AM	variabel	muutuva	muudetav
AN	För luft/luftvärmepumpar/luftkonditioneringar: luftflöde, utomhusmätning	Ilma-ilmalämpöpumpuista/ilmastointilaitteista: ilmavirta, ulkona mitattu	Õhk-õhk-soojuspumbad/kliimaseadmed: õhu voolukiirus, mõõdetud väljas
AO	Ljudeffektiv för kylning (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso jäädyttäessä (sisällä/ulkona)	Jähtutuse helivõimsustase (sees/väljas)
AP	Ljudeffektiv för uppvärmning (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso lämmitettäessä (sisällä/ulkona)	Kütte helivõimsustase (sees/väljas)
AQ	Utsläpp av kväveoxider (om tillämpligt)	Tyypen oksidien päästöt (tarvittaessa)	Lämmastikoksiidi heitmed (kohalduvusel)
AR	mg/kWh bränslemängd GCV	mg / polttoainepankosen kWh	mg/kWh kütuse ülemine sisendkütteväärtus (GCV)
AS	För vatten/saltlösning-luftvärmepumpar: Nominell hastighet för saltlösning/vatten, värmekällare på utomhussidan	Vesi/suolavesi-ilmalämpöpumpuista: suolaveden tai veden nimellisvirtaus, ulkolämpönsiirrin	Vesisoojuspumbad / soolalahus-õhk-soojuspumbad: soolalahuse või vee nimivoolukiirus, väline soojusvaheti
AT	GWP av köldmedel	Kylmäaineen GWP	Jähtusaine globaalse soojendamise potentsiaal (GWP)
AU	kgCO ₂ eq (100 år)	kgCO ₂ eq (100 vuotta)	kgCO ₂ eq (100 aastat)
AV	Kontaktuppgifter	Yhteydetiedot	Kontaktandmed
AW	Om Cd inte fastställs genom mätning ska tomgångsförlusten för värmepumparna/luftkonditioneringarna som standard vara 0,25.	Jos Cd:n arvoa ei määritetä mittaamalla, lämpöpumppujen/ilmastointilaitteita alenemiskertoimen oletusarvo on 0,25.	Kui Cd-d ei määrata mõõtmisega, on kütusepumpe/kliimaseadmete väikedegradatsioonitegur 0,25.
AX	*** Från och med den 26 september 2018.	*** Syyskuun 26. päivästä 2018.	*** 26. septembrist 2018.
AY	I de fall då informationen handlar om multisplit-värmepumpar/luftkonditioneringar kan testresultat och prestandauppgifter erhållas på grundval av utomhusheten, med en kombination av inomhusheten som rekommenderas av tillverkaren eller importören.	Jos tiedot koskevat multisplit-lämpöpumppuja/ilmastointilaitteita, testitulokset ja suoritustulokset voidaan saada ulkoystikön suoritustyyppien perusteella, kun se on yhdistetty yhteen tai useampaan valmistajan tai maahantuojan suosittelemaan sisäyhteykseen.	Kui teave puudub mitme siseseadme soojuspumpasid/kliimaseadmeid, võidakse kontrollitulemused ja jõudlusandmed hankida väliseadme jõudluse põhjal kombinatsioonis tootja või maaletootja soovitatud siseseadmetele.
AZ	För multisplit värmepumparna/luftkonditionering följer här en lista med lämpliga inomhusheten:	Luettelo multisplit-lämpöpumppujen/ilmastointilaitteiden soveltavista sisäyhteyksistä:	Sobivate siseseadmed loend mitme siseseadmega soojuspumpe/kliimaseadmete puhul:
BA	Om du är fysikperson och söker efter information om icke-destruktiv demontering, isärtagning och borttagbara batterier, kan du skriva till: erims.sec@samsung.com.	Jos olet ammattilainen ja haluat tietoa tuhoamattomasta purkamisesta, hajottamisesta ja akun irrottavuudesta, läheta sähköpostiviesti osoitteeseen: erims.sec@samsung.com.	Kui te olete professionaal, kes soovib teavet mittepurustava lahtivõtmise, demonteerimise ja aku eemaldamise kohta, saate e-kiri aadressile: erims.sec@samsung.com.

No	Latvian (LV)	Lithuanian (LT)	Maltese(MT)	Türkçe (TR)
I)	KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/2281	KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 2016/2281	REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nr. 2016/2281	HAVA İSTİMA ÜRÜNLERİ, SOĞUTMA ÜRÜNLERİ, YÜKSEK SICAKLIK PROSES ÇİLLERİ VE FAN KİLİ ÜNİTLERİ İLE İLGİLİ ÇEVREYE DUVARLI TASARIM GEREKLİKLERİNE DAİR TEBLİĞ (ISG-M 2021/20)
II)	EKOLOGINĀ PRAŠĪBAS siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem	EKOLOGINIO PROJEKAVIMO REIKALAVIMAI šilumos siurbliams / oro kondicionieriams	REKWIŻITI ECODESIGN GĦAL heat pumps/air conditioners	Isı pompaları için çevreye duyarlı tasarım gereklilikleri / klima cihazları
III)	Informācijas prasības	Informacijos reikalavimai	Rekwiżiti tal-informazzjoni	Bilgi gereklilikleri
A	Informācija, kas ļauj identificēt modeli(-jus), uz kuriem attiecas šī informācija:	Informacija, skirta identifikuoti modeliui (-ams), su kuriuo (-iais) ši informacija susijusi:	Informazzjoni biex tidentifika l-model(s) li għaliha/ għalihom tirrefri l-Info-mazzjoni:	Model (ler): Bilginin ait olduğu model(ler)i tarif eden bilgi
B	Siltumsūkņu/gaisa kondicionētāju āra siltummainis: [izvēlieties: gaisa/ūdens/sālsūdens]	Šilumos siurblio / oro kondicionieriaus šilumokaitis lauko pusė: [pasirinkite, kuris: oras / vanduo / druskos tirpalas]	Side heat exchanger ta' barra tal-heat pump/air conditioners: [aġġiel liema: arja/ilma/brine]	Isı pompasının dış ortam ısı değişiricisi : [seçin:hava/su/salamura]
C	Siltumsūkņu/gaisa kondicionētāju iekšējais siltummainis: [izvēlieties: gaisa/ūdens/sālsūdens]	Šilumos siurblio / oro kondicionieriaus šilumokaitis vidinė pusė: [pasirinkite, kuris: oras / vanduo / druskos tirpalas]	Side heat exchanger ta' ġewwa tal-heat pump/air conditioners: [aġġiel liema: arja/ilma/brine]	Isı pompasının iç ortam ısı değişiricisi : [seçin:hava/su/salamura]
D	Norādījumi par to, vai sildītājs ir aprīkots ar papildu sildītāju; jā/nē	Indikacija, ar šildytuve įrengtas pagalbinis šildytuvas; taip / ne	Indikazzjoni jekk il-heater hu mġammar b'heater supplementari: ija/le	Isıtıcı, ek bir ısıtıcı ile donatılmışsa bunun işareti: evet/hayır
E	Veids: [kompresora dzinēja vaika spāšpūšanas vai sorbcijas process]	Tipas: [kompresorinio varomos garų suspausimas arba sorbcijos procesas]	Tip: [compressor driven vapour compression jew sorption process]	Tip : Kompresör tahrikli buhar sıkıştırma veya sorpsiyon işlemi
F	Ja tas ir piemērojams – kompresora dzinējs: [elektromotors vai degvielas dzinējs, gāzveida vai šķidrās degvielas, iekšējdes vai ārējdes dzinējs]	Jei taikoma: kompresoriaus pavarai: [varomos elektros variklio arba degalų, dujų ar skystų degalų, vidinis arba išorinis degimo variklis]	Jekk applikabbli: driver tal-kompresur: [electric motor jew fuel driven, fuel tal-gass jew likwidu, combustion engine interna jew esterna]	Mevcut ise : Kompresörün sürücüsü [elektrik motoru veya yakıtla çalışan, gaz veya sıvı yakıtı, içten veya dıştan yakımlı motor]
G	Parametri ir jādeklārē, ņemot vērā apstiprināt sezonas vidējos rādītājus, siltākas un aukstākas apstiprināt sezonas parametri ir neobligāti.	Parametrai bus nustatyti vidutiniam šilumo sezonui, šiltesniams ir šaltesniams šilumo sezonams parametrai nustatomi papildomai.	Il-parametri se jgħidkjarat għal stagun medju ta' tishin; il-parametri għal-istagun ta' tishin iktar shan jew keshin mhmux obligatorji.	Ortalama ısıtma sezonu için parametreler beyan edilir. Daha sıcak ve daha düşük ısıtma sezonları için ise parametreler isteğe bağlıdır.
H	Priekšmets	Elementas	Fattur	Madde
I	Apzīmējums	Simbolis	Simbolu	Sembol
J	Vērtība	Reikšmė	Valur	Değer
K	Mērvienība	Įrenginys	Unità	Birim
L	Nominālā dzesēšanas spēja	Nominali aušinimo galia	Kapaċità nominali tat-tkessiġh	Nominal soğutma kapasitesi
M	$P_{nominalis}$	$P_{nominalis}$	$P_{atadici}$	$P_{atadici}$
N	Telpu dzesēšanas sezonas energoefektivitāte	Sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas	Effiċjenza enerġetika stagjonali tat-tkessiġh tal-post	Mevsimsel mahal soğutma enerjisi verimliliği
O	Deklarētā dzesēšanas spēja pie nepilnas slodzes ar norādīto āra temperatūru T _j un iekšējais temperatūru 27°C/19°C (sausais/mitrais termometrs)	Deklaruojama aušinimo galia esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra T _j o patalpoje 27°C/19°C (sausas / šlapia kubolte)	Cooling capacity iddikjarata għal part load f'temperaturi specifiċi fuq barra T _j u ġewwa 27°C/19°C (dry/wet bulb)	Verilen T _j dış ortam sıcaklığında ve 27°C/19°C (kurun/sıslak termometrel) iç ortam sıcaklığında kısmi yük için beyan edilen soğutma kapasitesi
P	Deklarētās energoefektivitātes koeficients pie nepilnas slodzes ar norādīto āra temperatūru T _j	Deklaruojamas energijos efektyvumo santykis, esant dalinei apkrovai ir duotai lauko temperatūrai T _j	Proporzjon ta' effiċjenza ta' enerġija iddikjarat għal part load f'temperaturi specifiċi fuq barra T _j	Verilen T _j dış ortam sıcaklığında kısmi yük için beyan edilen enerji verimliliği oranı
Q	Āra kondicionētāja degradācijas koeficients	Oro kondicionieriu degradacijos koeficientas	Co-efficient ta' degradazzjoni għal-air conditioners	Klima cihazları için verim azalma katsayısı
R	Nominālā sildīšanas jauda	Nominali šildymo galia	Kapaċità nominali tat-tishin	Nominal ısıtma kapasitesi
S	Sezonālās telpu apsildes energoefektivitāte	Sezoninis erdves šildymo energijos efektyvumas	Effiċjenza tal-enerġija stagjonali tat-tishin taż-zona	Mevsimsel mahal ısıtma enerjisi verimliliği
T	Deklarētā sildīšanas jauda pie nepilnas slodzes ar iekšējais temperatūru 20 °C un āra temperatūru T _j	Deklaruojama šildymo galia esant dalinei apkrovai, vidaus temperatūrai 20 °C, bei lauko temperatūrai T _j	Heating capacity iddikjarata għal part load f'temperatura fuq ġewwa ta' 20 °C u temperatura fuq barra T _j	Verilen T _j dış ortam sıcaklığında ve 20°C iç ortam sıcaklığında kısmi yük için beyan edilen ısıtma kapasitesi
U	Deklarētās lietderības koeficients * sezonas vidējais ar iekšējais temperatūru 20 °C un āra temperatūru T _j	Deklaruojamas našumo koeficientas * / vidutiniam sezonui, esant vidaus temperatūrai 20 °C ir lauko temperatūrai T _j	Coefficient ta' prestazzjoni* / Stagun medju, f'temperatura fuq ġewwa ta' 20°C u temperatura fuq barra T _j	Verilen T _j dış ortam sıcaklığında ve 20°C iç ortam sıcaklığında beyan edilen performans katsayısı
V	T _{ba} = bivalenta temperatūra	T _{ba} = bivalentinė temperatūra	T _{ba} = temperatura bivalenti	T _{ba} = bivalent sıcaklık
W	T _{0a} = eksploatācijas robežvērtība	T _{0a} = darbinė riba	T _{0a} = limitu tal-operat	T _{0a} = çalışma limiti
X	Gaisa-ūdens siltumsūkņiem: T _j = -15 °C (ja T _{0a} < -20 °C)	Oras-vanduo tipo šilumos siurbliams: T _j = -15 °C (jeigu T _{0a} < -20 °C)	Għal air-to-water heat pumps: T _j = -15°C (jekk T _{0a} < -20°C)	Havadan suya ısı pompaları / Klima cihazları için: T _j = -15°C (eğer T _{0a} < -20°C)
Y	Ūdens-gaisa siltumsūkņiem: T _j = -15 °C (ja T _{0a} < -20 °C)	Vanduo-oras tipo šilumos siurbliams: T _j = -15 °C (jeigu T _{0a} < -20 °C)	Għal water-to-air heat pumps: T _j = -15°C (jekk T _{0a} < -20°C)	Sudan havaya ısı pompaları / Klima cihazları için: T _j = -15°C (if T _{0a} < -20°C)
Z	Bivalenta temperatūra	Bivalentinė temperatūra	Temperatura bivalenti	Bivalent sıcaklık
AA	Ūdens-gaisa siltumsūkņiem: eksploatācijas temperatūras robežvērtība	Vanduo-oras tipo šilumos siurbliams: darbinė ribinė temperatūra	Għal water-to-air heat pumps: Limitu tat-temperatura tal-operat	Sudan havaya ısı pompaları için : Çalışma limit sıcaklığı
AB	Siltumsūkņu degradācijas koeficients (**)	Šilumos siurblių degradacijos koeficientas (**)	Koeffiċjent tad-degradazzjoni tal-pompi taż-šhana (**)	Isı pompaları için verim azalma katsayısı (*)
AC	Elektroenerģijas patēriņš režīmā, kas nav aktīvais režīms	Enerģijos sąnaudos kitais režimas nei „aktyvus režimas“	Konsum ta' enerġija f'modes li ma jkunux 'active mode'	"Aktif çalışma modu" dışındaki modlarda güç tüketimi
AD	Papildu sildītājs	Pagalbinis šildytuvas	Ħiter supplementari	Ek ısıtıcı
AE	İzleģte stāvokļa režīms	İşungtas režimas	Modalità Mifri	Kapalı konum
AF	Rezerves sildīšanas jauda	Pagalbinio šildymo galia	Kapaċità tat-tishin ta' emerġenja	Yedek ısıtma kapasitesi
AG	İzleģte termostata režīms	Termostato išjungimo režimas	Modalità Termostat Mifri	Termostat-kapalı konumu
AH	Padotās enerģijas tips	Tiekiamos energijos tipas	Tip ta' input tal-enerġija	Enerji giriş türü
AI	Kartera sildītāja režīms	Karterio šildytuvo režimas	Modalità tal-ħiter tal-kisi tal-krank	Karter ısıtıcı konumu
AJ	Gaidstāves režīms	Parengties režimas	Modalità Stenija	Hazırda bekleme konumu
AK	Citi vienumi	Kiti elementai	Fatturi oħrajn	Diğer maddeler
AL	Jaudas vadība	Galios valdymas	Kontroll tal-kapaċità	Kapasite kontrolü
AM	mainīga	kintamas	varjabbli	sabit/kademeli/değişken
AN	Gaisa-gaisa siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem: gaisa plūsmas ātrums, izmērīts ārpus telpām	Oras-oras tipo šilumos siurbliams / oro kondicionieriams: oro srauto greitis, išmatuotas lauke	Għal air-to-air heat pumps/air conditioners: rata tal-fluss tal-arja, imkeġja barra	Havadan-havaya ısı pompaları için:hava debisi, dış ortamda ölçülen
AO	Dzesēšanas režīma skapas jaudas līmenis (iekšējais/āra)	Garso galios lygis šildant (patalpoje / lauke)	Livell tal-qawwa akustika għat-tkessiġh (barra/ġewwa)	Soğutma için ses gücü seviyesi (iç ortam/dış ortam)
AP	Sildīšanas režīma skapas jaudas līmenis (iekšējais/āra)	Garso galios lygis šildant (patalpoje / lauke)	Livell tal-qawwa akustika għat-tishin (barra/ġewwa)	Isıtma için ses gücü seviyesi (iç ortam/dış ortam)
AQ	Slāpekļa oksīdu emisija (ja piemērojams)	Azoto oksidų emisija (jei taikoma)	Emissjonijiet tal-ossidi tan-nitroġenu (jekk applikabbli)	Azot oksitlerin emisyonları (uygulanabilirse)
AR	mg/KWh ar degvielas padevi GCV	mg/KWh degalų jėiga GCV	mg/KWh ta' input abbaži tal-GCV	mg/KWh yakıt girişi GCV
AS	Ūdens/sālsūdens-gaisa siltumsūkņiem: nominālās ūdens vai sālsūdens plūsmas ātrums, siltummaiņa āra iekārtā	Vanduo / druskos tirpalas-oras tipo šilumos siurbliai: Nominalus druskos tirpalo arba vandens srauto greitis, lauko pusės šilumokaitis	Għal water/brine-to air heat pumps: Rated brined jew rata tal-fluss tal-ilma, heat exchanger tan-naha ta' barra	Sudan/salamura-havaya ısı pompaları için : Nominal salamura veya su debisi, dış ortam ısı değişiricisi
AT	Aukstumaģenta globālās sasāļšanas potenciāls	Šaltnešio GWP	GWP tar-refrigerant	Soğutucu akışkanının GWP'si
AU	kgCO ₂ eq (100 gadi)	kgCO ₂ eq (100 metai)	kgCO ₂ eq (100 yıl)	kgCO ₂ eq (100 yıl)
AV	Kontaktinformācija	Kontaktinė informacija	Detalji ta' min tista' tikkuntattja	İletişim bilgileri
AW	Ja Cd nav noteikts, izmantotj mērijums, tad siltumsūkņa/gaisa kondicionētāju nokūļģuma degradācijas koeficients ir 0,25.	Jeigu Cd nenustatys matuojant, tada šilumos siurbliu / oro kondicionieriu numatytas degradacijos koeficientas bus 0,25.	Jekk is-Cd ma jkunx ideterminat mil-keġja allura l-koeffiċjent tad-degradazzjoni default tal-heat pumps/air conditioner għandu jkun 0,25.	(*)Eğer Cd ölçüm bile belirlenmemişse ısı pompalarının varsayılan verim azalma katsayısı 0,25'tir.
AX	*** Nuop 2018. gada 26. septembra.	*** Nuop 2018 m. rugsejo 26 d.	*** Mis-26 ta' Settembru 2018	(**)Bu tebliğin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren
AY	Ja informācija attiecas uz vairākanālu siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem, testa rezultātus un veikspējas datus var iegūt, izmantojot āra iekārtas veikspēju un lietotjot rāzotāja vai importētāja ieteiktu iekšējais iekārtu kombināciju.	Kai informacija susijusi su daugiausia šilumos siurbliams / oro kondicionieriais, bandomo rezultatus ir našumo duomenis galima gauti remiantis lauko įrenginio našumui, derinant su gamintojo ar importuotojo rekomenduojamą patalpoms įrenginio (-ais).	Fegn l-Info-mazzjoni tkun tirrefri għal multi-split heat pumps/air conditioners, ir-riżultat tat-test u d-deġta tal-prestazzjoni jistgħu jinkisbu fuq il-baži tal-prestazzjoni tal-unit ta' barra, b'kombinazzjoni ta' uniti ta' ġewwa rakomandati mil-manifattur jew importatur.	Bilgilerin multi-split ısı pompalarıyla ilgili olması durumunda test sonucu ve performans verileri, imalatçı veya ithalatçı tarafından tavşiyed edilen birç unitte ya da iç üniter ile kombine edilmiş olan dış ünitenin performansına dayanarak elde edilebilir.
AZ	Atbilstošo iekšējais iekārtu saraksts vairākanālu siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem.	Viešis daugiausia šilumos siurbliams / oro kondicionieriams tinkamų vidinių prietaisų sąrašas.	Għal multi-split heat pumps/air conditioners, lista ta' units ta' ġewwa addattat.	Multi-split ısı pompaları için, uygun iç ortam üniterlerinin listesi :
BA	Ja esat profesionālis un meklēģāt informāciju par drošu demontāžu, izģakšanu un akumulatora izģemšanu, lidoz, nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi: erims.sec@samsung.com.	Jei esate specialistas ir iģskote informācijas kaip išrinkti ir išmontuoti nepadarant žalos arba išimti bateriją, kreipkitės el. paštu: erims.sec@samsung.com.	Jekk int professjonista li qed tiffet informazzjoni dwar żmantellar, żarmar u tneħġija ta' batterji li iħmux distruttivi, jekk jogħġbok iģghat email lil: erims.sec@samsung.com.	Tahribatsız demontaj, sökme ve pil çıkarma hakkında bilgi için erims.sec@samsung.com adresine mail gönderin lütfen

No.	English(EN)	Spanish(ES)	French(FR)	Italian(IT)
i	According to Commission Regulation (EU) No 2024/1834	Según el Reglamento (UE) 2024/1834 de la Comisión	Conformément au règlement (UE) n° 2024/1834 de la Commission	In conformità al Regolamento della Commissione (UE) 2024/1834
ii	Axial Fan	Ventilador axial	Ventilateur axial	Ventola Assiale
iii	Static	Estática	Statique	Statica
iv	Fan Motor	Motor del ventilador	Moteur du ventilateur	Motore ventola
A	Fan type	Tipo de ventilador	Type de ventilateur	Tipo di ventola
B	Fan efficiency(η)	Eficiencia del ventilador (η)	Efficacité du ventilateur (η)	Efficienza della ventola (η)
C	VSD Information	Información sobre el variador de velocidad	Informations du VSD	Informazioni sul variatore di velocità
D	Measurement category	Categoría de medición	Catégorie de mesure	Categoria di misurazione
E	Efficiency category	Categoría de eficiencia	Catégorie d'efficacité	Categoria di efficienza
F	Efficiency grade	Grado de eficiencia	Degré d'efficacité	Grado di efficienza
G	Special characteristics	Características especiales	Caractéristiques spéciales	Caratteristiche speciali
H	DC voltage lower than 100 V	Tensión CC inferior a 100 V	Tension CC inférieure à 100 V	Tensione CC inferiore a 100 V
I	List of elements supplied	Lista de elementos suministrados	Liste des éléments fournis	Elenco degli elementi forniti
J	Specific speed	Velocidad específica	Vitesse spécifique	Velocità specifica
K	Specific ratio	Relación específica	Rapport spécifique	Rapporto specifico
L	Manufacturer's name	Nombre del fabricante	Nom du fabricant	Nome del produttore
M	Manufacturer's address	Dirección del fabricante	Adresse du fabricant	Indirizzo del produttore
N	Product's model number	Número de modelo del producto	Numéro du modèle de produit	Numero del modello del prodotto
O	General Information	Información general	Informations générales	Informazioni generali
p	partial-load operational performance	prestaciones de funcionamiento a carga parcial	performance opérationnelle en charge partielle	Prestazioni operative a carico parziale
Q	at the stated inherent speed (at BEP)	a la velocidad inherente declarada (en el punto de máxima eficiencia)	à la vitesse inhérente déclarée (au BEP)	Alla velocità intrinseca dichiarata (alla massima efficienza)
R	at a low speed ⁵⁾	a baja velocidad ⁵⁾	à faible vitesse ⁵⁾	a bassa velocità ⁵⁾
S	at a middle speed of the stated and low speed ⁴⁾	a una velocidad intermedia entre la velocidad declarada y la baja velocidad ⁴⁾	à une vitesse intermédiaire entre la vitesse déclarée et la vitesse lente ⁴⁾	a velocità media compresa tra quella dichiarata e quella bassa ⁴⁾
T	Volume flow rate	Caudal volumétrico	Débit volumique	Portata volumetrica
U	Pressure	Presión	Pression	Pressione
V	electric power	Potencia eléctrica	puissance électrique	potenza elettrica
W	Fan rotation speed	Velocidad de rotación del ventilador	Vitesse de rotation du ventilateur	Velocità di rotazione della ventola
X	Fan efficiency(η)	Eficiencia del ventilador (η)	Efficacité du ventilateur (η)	Efficienza della ventola (η)
Y	¹⁾ The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD. A variable speed drive is integrated within the fan.	¹⁾ El cálculo de la eficiencia del ventilador supone la utilización de un variador de velocidad. El variador de velocidad está integrado en el ventilador.	¹⁾ Le calcul du rendement des ventilateurs suppose l'utilisation d'un VSD. Un variateur de vitesse est intégré au ventilateur.	¹⁾ Il calcolo dell'efficienza della ventola presuppone l'utilizzo di un variatore di velocità. Un variatore di velocità è integrato nella ventola.
Z	²⁾ Fan, Motor, Inlet cone	²⁾ Ventilador, motor, cono de aspiración	²⁾ Ventilateur, moteur, cône d'entrée	²⁾ Ventola, motore, cono di aspirazione
AA	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corée	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corea
AB	⁴⁾ All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and to minimise impact on the environment and ensure optimal life expectancy as regards installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.	⁴⁾ Toda la información pertinente para el desmontaje, reciclaje, eliminación, instalación y uso, así como para minimizar el impacto medioambiental y garantizar una vida útil óptima en lo relativo a la instalación, el uso y el mantenimiento del ventilador, se proporciona en el manual de instalación y de usuario del aparato de aire acondicionado.	⁴⁾ Toutes les informations pertinentes pour le démontage, le recyclage, l'élimination, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur afin de minimiser l'impact sur l'environnement et de garantir une durée de vie optimale.	⁴⁾ Tutte le informazioni riguardanti lo smontaggio, il riciclo, lo smaltimento, l'installazione, l'utilizzo e i modi per ridurre al minimo l'impatto ambientale e garantire una vita utile ottimale in relazione all'installazione, all'uso e alla manutenzione della ventola sono riportate nel manuale di installazione e nel manuale dell'utente del condizionatore.
AC	⁵⁾ between 40 % and 50 % of the inherent speed	⁵⁾ Entre el 40 y el 50 % de la velocidad inherente	⁵⁾ entre 40 % et 50 % de la vitesse inhérente	⁵⁾ Tra il 40% e il 50% della velocità intrinseca
AD	⁶⁾ ± 10 percentage points	⁶⁾ ± 10 puntos porcentuales	⁶⁾ ± 10 points de pourcentage	⁶⁾ ±10 punti percentuali

No.	Portuguese(PT)	German(DE)	Greek(EL)	Dutch(NL)
i	De acordo com o Regulamento (UE) 2024/1834 da Comissão	Gemäß EU-Verordnung Nr. 2024/1834	Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2024/1834 της Επιτροπής	Overeenkomstig Verordening (EU) nr. 2024/1834 van de Commissie
ii	Ventoinha axial	Axiallüfter	Αξονικός ανεμιστήρας	Axiale ventilator
iii	Estática	Statisch	Στατική	Statisch
iv	Motor do ventilador	Ventilatormotor	Μοτέρ ανεμιστήρα	Ventilatormotor
A	Tipo de ventoinha	Lüftertyp	Τύπος ανεμιστήρα	Ventilatortype
B	Eficiência da ventoinha (η)	Lüfterwirkungsgrad(η)	Απόδοση ανεμιστήρα(η)	Ventilatorefficiëntie (η)
C	Informações sobre o variador de velocidade	VSD-Informationen	Πληροφορίες VSD	VSD-informatie
D	Categoria de medição	Messkategorie	Μετρητική κατηγορία	Meetcategorie
E	Categoria de eficiência	Effizienz-kategorie	Κατηγορία απόδοσης	Efficiëntie-categorie
F	Nível de eficiência	Effizienzgrad	Βαθμός απόδοσης	Efficiëntiegraad
G	Características especiais	Besondere Merkmale	Ειδικά χαρακτηριστικά	Speciale eigenschappen
H	Nível de tensão CC inferior a 100 V	Gleichspannung niedriger als 100 V	Τάση DC κάτω από 100 V	Gelijkspanning lager dan 100 V
I	Lista de elementos fornecidos	Liste der mitgelieferten Elemente	Λίστα παρεχόμενων στοιχείων	Lijst van meegeleverde elementen
J	Velocidade específica	Spezifische Geschwindigkeit	Ειδική ταχύτητα	Specifieke snelheid
K	Razão específica	Spezifisches Verhältnis	Ειδικός λόγος	Specifieke verhouding
L	Nome do fabricante	Name des Herstellers	Επωνυμία κατασκευαστή	Naam fabrikant
M	Endereço do fabricante	Adresse des Herstellers	Διεύθυνση κατασκευαστή	Adres fabrikant
N	Número do modelo do produto	Produktmodellnummer	Αριθμός μοντέλου προϊόντος	Modelnummer product
O	Informações gerais	Allgemeine Hinweise	Γενικές πληροφορίες	Algemene informatie
P	desempenho operacional com carga parcial	Teilast-Betriebsleistung	Απόδοση λειτουργίας υπό μερικό φορτίο	operationele prestatie deellast
Q	à velocidade inerente declarada (ao ponto de melhor eficiência)	bei der angegebenen inhärenten Geschwindigkeit (am BEP)	στη δηλωμένη εγγενή ταχύτητα (στο σημείο βέλτιστης απόδοσης)	aan de vermelde intrinsieke snelheid (aan BEP)
R	a uma velocidade reduzida ⁵⁾	bei niedriger Geschwindigkeit ⁵⁾	σε χαμηλή ταχύτητα ⁵⁾	aan lage snelheid ⁵⁾
S	a uma velocidade média entre a velocidade declarada e a velocidade reduzida ⁴⁾	bei mittlerer Geschwindigkeit der angegebenen und niedrigen Geschwindigkeit ⁴⁾	σε ενδιάμεση ταχύτητα μεταξύ δηλωμένης και χαμηλής ταχύτητας ⁴⁾	aan gemiddelde snelheid tussen de vermelde en lage snelheid ⁴⁾
T	Caudal volúmico	Volumendurchflussrate	Ογκομετρική ροή	Volumestroom
U	Pressão	Druck	Πίεση	Druk
V	potência elétrica	Elektrischer Strom	Ηλεκτρική ισχύς	elektrisch vermogen
W	Velocidade de rotação da ventoinha	Lüfterumdrehungsgeschwindigkeit	Ταχύτητα περιστροφής ανεμιστήρα	Draaisnelheid ventilator
X	Eficiência da ventoinha (η)	Lüfterwirkungsgrad(η)	Απόδοση ανεμιστήρα(η)	Ventilatorefficiëntie (η)
Y	¹⁾ O cálculo da eficiência da ventoinha presume que não foi utilizado um variador de velocidade. A ventoinha possui um variador de velocidade.	¹⁾ Bei der Berechnung des Lüfterwirkungsgrades wurde davon ausgegangen, dass ein VSD In dem Lüfter ist ein drehzahlveränderliches Gerät installiert.	¹⁾ Ο υπολογισμός της απόδοσης του ανεμιστήρα βασίζεται στη χρήση συστήματος μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (VSD). Ο ανεμιστήρας διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας.	¹⁾ Bij de berekening van de efficiëntie van de ventilator wordt verondersteld dat een VSD wordt gebruikt. In de ventilator is een snelheidsvariator ingebouwd.
Z	²⁾ Ventoinha, motor, cone de entrada	²⁾ Lüfter, Einlaufkonus	²⁾ Ανεμιστήρας, κινητήρας, κώνος εισαγωγής	²⁾ Ventilator, motor, aanzuigconus
AA	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Coreia	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	⁴⁾ Todas as informações relevantes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e para minimizar o impacto no ambiente e garantir uma vida útil ideal no que diz respeito à instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do ar condicionado.	⁴⁾ Alle relevanten Informationen für die Demontage, das Recycling, die Entsorgung, die Installation, die Verwendung und für die Minimierung der Auswirkungen auf die Umwelt sowie für die Sicherstellung einer optimalen Lebensdauer hinsichtlich der Installation, Verwendung und Wartung des Lüfters sind im Installations- und Benutzerhandbuch der Klimaanlage enthalten.	⁴⁾ Όλες οι σχετικές πληροφορίες αποσυναρμολόγησης, ανακύκλωσης, απόρριψης, εγκατάστασης και χρήσης, καθώς και οι πληροφορίες για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και τη διασφάλιση της βέλτιστης διάρκειας ζωής σε ό,τι αφορά την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση του ανεμιστήρα, περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης του κλιματιστικού.	⁴⁾ Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en om de impact op het milieu te minimaliseren, evenals voor het garanderen van een optimale levensduur wat betreft installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is terug te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner.
AC	⁵⁾ entre 40% e 50% da velocidade inerente	⁵⁾ zwischen 40 % und 50 % der inhärenten Geschwindigkeit	⁵⁾ μεταξύ 40% και 50% της εγγενούς ταχύτητας	⁵⁾ tussen 40% en 50% van de intrinsieke snelheid
AD	⁶⁾ ± 10 pontos percentuais	⁶⁾ ± 10 Prozentpunkte	⁶⁾ ± 10 ποσοστιαίες μονάδες	⁶⁾ ± 10 procentpunten

No.	Polish(PL)	Hungarian(HU)	Czech(CS)	Slovak(SK)
i	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2024/1834	Megfelelve a Bizottság (EU) 2024/1834 sz. rendeletének	Podle nařízení Komise (EU) 2024/1834	Podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1834
ii	Wentylator osiowy	Axiális ventilátor	Axiální ventilátor	Axiálny ventilátor
iii	Stały	Statikus	Statický	Statická
iv	Silnik wentylatora	Ventilátormotor	Motor ventilátoru	Motor ventilátora
A	Typ wentylatora	Ventilátortípus	Typ ventilátoru	Druh ventilátora
B	Wydajność wentylatora (η)	Ventilátorhatékonyág (η)	Účinnost ventilátoru (η)	Účinnosť ventilátora (η)
C	Informacje VSD	VSD adatok	Informace o pohonu s proměnnými otáčkami	Informácie o pohone s premenlivými otáčkami
D	Kategoria pomiaru	Mérési kategória	Kategorie měření	Kategória merania
E	Kategoria wydajności	Hatékonyági kategória	Kategorie účinnosti	Kategória účinnosti
F	Stopień wydajności	Hatékonyági fok	Třída účinnosti	Stupeň účinnosti
G	Cechy szczególne	Speciális jellemzők	Zvláštní charakteristiky	Osobitné charakteristiky
H	Napięcie niższe niż 100 V DC	DC feszültség 100 V alatt	Stejnoseměrné napětí nižší než 100 V	Jednosměrné napätie nižšie ako 100 V
I	Lista dostarczonych elementów	Mellékelt elemek listája	Seznam dodávaných prvků	Zoznam dodávaných prvkov
J	Prędkość właściwa	Fajlagos sebesség	Specifická rychlost	Špecifická rýchlosť
K	Współczynnik właściwy	Fajlagos arány	Specifický poměr	Špecifický pomer
L	Nazwa producenta	Gyártó neve	Název výrobce	Názov výrobcu
M	Adres producenta	Gyártó címe	Adresa výrobce	Adresa výrobcu
N	Numer modelu produktu	Termékmodell száma	Číslo modelu produktu	Číslo modelu produktu
O	Informacje ogólne	Általános tudnivalók	Obecné informace	Všeobecné informácie
P	wydajność operacyjna przy częściowym obciążeniu	üzemi teljesítmény részleges terhelésen	provozní výkon při částečném zatížení	Prevádzkový výkon pri čiastočnom zaťažení
Q	przy podanej prędkości wewnętrznej (przy BEP)	a megadott jellemző sebességen (BEP-nél)	při deklarované vlastní rychlosti (při maximální účinnosti)	pri uvedenej inherentnej rýchlosti (v bode najvyššej účinnosti)
R	przy niskiej prędkości ⁵⁾	alacsony sebességen ⁵⁾	při nízké rychlosti ⁵⁾	pri nížkej rýchlosti ⁵⁾
S	przy średniej prędkości podanej i niskiej prędkości ⁶⁾	a megadott közepes sebességen és alacsony sebességen ⁶⁾	při rychlosti uprostřed mezi deklarovanou a nízkou rychlostí ⁶⁾	pri strednej rýchlosti medzi uvedenou a nízkou rýchlosťou ⁶⁾
T	Przepływ objętościowy	Térfogatáram	Objemová průtoková rychlost	Objemový prietok
U	Ciśnienie	Nyomás	Tlak	Tlak
V	Zasilanie elektryczne	elektromos teljesítmény	elektrický výkon	elektrický výkon
W	Prędkość obrotowa wentylatora	Ventilátor-fordulatszám	Rychlost otáčení ventilátoru	Otáčky ventilátora
X	Wydajność wentylatora (η)	Ventilátorhatékonyág (η)	Účinnost ventilátoru (η)	Účinnosť ventilátora (η)
Y	¹⁾ Przy obliczaniu wydajności wentylatora uwzględniono stosowanie układu VSD. W wentylatorze zastosowano zintegrowany napęd o zmiennej prędkości.	¹⁾ A ventilátor hatékonyságának kiszámítása során azt feltételezték, hogy VSD-t alkalmaztak. Változó sebességű hajtás található a ventilátorba építve.	¹⁾ Výpočet účinnosti ventilátoru při předpokládaném použití pohonu s proměnnými otáčkami. Pohon s proměnnými otáčkami je integrován ve ventilátoru.	¹⁾ Pri výpočte účinnosti ventilátora sa predpokladalo použitie pohonu s premenlivými otáčkami. V tomto ventilátore je integrovaný pohon s premenlivými otáčkami.
Z	²⁾ Wentylator, silnik, stożek wlotowy	²⁾ Ventilátor, motor, beömlőtolcsér	²⁾ Ventilátor, motor, vstupní kužel	²⁾ Ventilátor, motor, nasávací kužel
AA	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Kórea
AB	⁴⁾ Wszystkie istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu, utylizacji, instalacji, użytkowania oraz minimalizacji wpływu na środowisko i zapewnienia optymalnej żywotności w zakresie instalacji, użytkowania i konserwacji wentylatora znajdują się w instrukcji instalacji i obsługi klimatyzatora.	⁴⁾ A szétszereléssel, újrahaznosítással, ártalmatlanítással, telepítéssel, használattal, valamint a ventilátor telepítése, használat és karbantartása jelentette környezeti hatások minimalizálásával és a várható élettartam optimalizálásával kapcsolatos minden információ megtalálható a Légtudnivalók telepítési és kezelési útmutatójában.	⁴⁾ Veškeré relevantní informace pro demontáž, recyklaci, likvidaci, instalaci a použití a pro minimalizaci dopadu na životní prostředí a zajištění optimální životnosti, pokud se jedná o instalaci, použití a údržbu ventilátoru, jsou uvedeny v instalační a uživatelské příručce klimatizace.	⁴⁾ Všetky príslušné informácie o demontáži, recyklácii, zneškodnení, inštalácii a používaní ventilátora, ako aj informácie o inštalácii, používaní a údržbe ventilátora potrebné na minimalizovanie jeho vplyvu na životné prostredie a zabezpečenie jeho optimálnej životnosti, sú uvedené v návode na inštaláciu a používanie klimatizačného zariadenia.
AC	⁵⁾ od 40% do 50% prędkości własnej	⁵⁾ a jellemző sebesség 40 és 50%-a között	⁵⁾ v rozmezí 40 % až 50 % vlastní rychlosti	⁵⁾ v rozpätí od 40 % do 50 % inherentnej rýchlosti
AD	⁶⁾ ±10 punktów procentowych	⁶⁾ ± 10 százalékpont	⁶⁾ ± 10 procentních bodů	⁶⁾ ± 10 percentuálnych bodov

No.	Romanian(RO)	Bulgarian(BG)	Croatian(HR)	Serbian(SR)
i	Conform Regulamentului Comisiei (UE) nr. 2024/1834	Съгласно Регламент (ЕС) № 2024/1834 на Комисията	Prema Uredbi Komisije (EU) br. 2024/1834	U skladu sa propisom Komisije (EU) br. 2024/1834
ii	Ventilator axial	Осев вентилатор	Aksijalni ventilator	Aksijalni ventilator
iii	Static	Статичен	Statički	Statička
iv	Motor de ventilator	Мотор на вентилатора	Motor ventilatora	Motor ventilatora
A	Tip de ventilator	Тип на вентилатора	Tip ventilatora	Vrsta ventilatora
B	Eficiența ventilatorului (η)	Ефективност на вентилатора (η)	Učinkovitost ventilatora (η)	Efikasnost ventilatora (η)
C	Informații VSD	Информация за VSD	Informacije o VSD-u	Informacije o VSD
D	Categoria de măsurare	Категория на измерване	Kategorija mjerenja	Kategorija merenja
E	Categoria de eficiență	Категория на ефективност	Kategorija učinkovitosti	Kategorija efikasnosti
F	Nivelul de eficiență	Клас на ефективност	Stupanj učinkovitosti	Klasa efikasnosti
G	Caracteristici speciale	Специални характеристики	Posebne karakteristike	Posebne karakteristike
H	Tensiune c.c. sub 100 V	Постояннотоково напрежение, по-ниско от 100 V	Istosmjerni napon manji od 100 V	Napon jednosmerne struje niži od 100 V
I	Listă de elemente furnizate	Списък на доставяните елементи	Popis svih elemenata dostavljenih s ventilatorom	Lista priloženih elemenata
J	Viteză specifică	Специфична скорост	Specifična brzina	Konkretna brzina
K	Raport specific	Специфично съотношение	Specifični omjer	Konkretnan odnos
L	Numele producătorului	Име на производителя	Naziv proizvođača	Naziv proizvođača
M	Adresa producătorului	Адрес на производителя	Adresa proizvođača	Adresa proizvođača
N	Numărul de model al produsului	Номер на модела на продукта	Identifikacijska oznaka modela proizvoda	Broj modela proizvoda
O	Informații generale	Обща информация	Opće informacije	Opšte informacije
P	performanță operațională la sarcină parțială	работни характеристики при частично натоварване	radni učinak pri djelomičnom opterećenju	radni učinak sa delimičnim opterećenjem
Q	la viteza inerentă declarată (la BEP)	при посочената присъща скорост (при BEP)	pri navedenoj inherentnoj brzini (pri BEP-u)	pri navedenoj predviđenoj brzini (u BEP)
R	la o viteză redusă ⁵⁾	при ниска скорост ⁵⁾	pri maloj brzini ⁵⁾	pri niskoj brzini ⁵⁾
S	la o viteză medie a vitezei declarate și reduse ⁴⁾	при средна скорост между посочената и ниската скорост ⁴⁾	pri srednjoj brzini navedene i male brzine ⁴⁾	pri srednjoj brzini navedene i niskoj brzini ⁴⁾
T	Rată debit volumic	Дебит	Brzina protoka volumena	Brzina protoka zapremine
U	Presiune	Налягане	Tlak	Pritisak
V	energie electrică	електрическа енергия	električna energija	električna energija
W	Viteza de rotație a ventilatorului	Скорост на въртене на вентилатора	Brzina rotacije ventilatora	brzina okretanja ventilatora
X	Eficiența ventilatorului (η)	Ефективност на вентилатора (η)	Učinkovitost ventilatora (η)	Efikasnost ventilatora (η)
Y	¹⁾ Calcularea utilizării eficiente estimate a ventilatorului pentru un VSD. Un disc de viteză variabilă este integrat în ventilator.	¹⁾ Изчислението на ефективността на вентилатора е направено при използване на VSD. Вентилаторът е снабден с вграден регулатор на честотата на въртене.	¹⁾ Pri izračunu učinkovitosti ventilatora pretpostavljeno je da se VSD upotrebljava. U ventilator je ugrađen pogon s promjenjivom brzinom.	¹⁾ Izračunavanje efikasnosti ventilatora pretpostavlja korišćenje VSD-a. Pogon promenljive brzine je integrisan u ventilatoru.
Z	²⁾ Ventilator, motor, con de admisie	²⁾ Вентилатор, мотор, конус на входа	²⁾ Ventilator, Motor, Ulazni stožac	²⁾ Ventilator, motor, ulazna kupa
AA	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Coreea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Корея	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	⁴⁾ Toate informațiile relevante pentru demontare, reciclare, eliminare, instalare, utilizare și minimizarea impactului asupra mediului și pentru asigurarea duratei de viață la instalarea, utilizarea și întreținerea ventilatorului sunt prezentate în manualul de instalare și utilizare a Aparatului de aer condiționat.	⁴⁾ Всякаква информация, свързана с разглобяването, рециклирането, изхвърлянето, монтирането, употребата и минимизирането на въздействието върху околната среда, както и с осигуряването на оптимална експлоатационна годност по отношение на монтирането, употребата и поддръжката на вентилатора, е предоставена в ръководството за монтаж и употреба на климатика.	⁴⁾ Sve relevantne informacije za rastavljanje, recikliranje, odlaganje, ugradnju, upotrebu te smanjenje utjecaja na okoliš i osiguravanje optimalnog vijeka trajanja u pogledu ugradnje, upotrebe i održavanja ventilatora nalaze se u korisničkom priručniku za ugradnju Klimatizacijskog uređaja.	⁴⁾ Sve relevantne informacije za rastavljanje, reciklažu, odlaganje, instalaciju, upotrebu i smanjenje uticaja na životnu sredinu i obezbeđivanje optimalnog radnog veka u smislu instalacije, upotrebe i održavanja ventilatora su date u priručniku za postavljanje i korisničkom priručniku klima-uređaja.
AC	⁵⁾ între 40% și 50% din viteza inerentă	⁵⁾ между 40 % и 50 % от присъщата скорост	⁵⁾ između 40 % i 50 % inherentne brzine	⁵⁾ između 40% i 50% predviđene brzine
AD	⁶⁾ ±10 puncte procentuale	⁶⁾ ± 10 процентни пункта	⁶⁾ ± 10 postotnih bodova	⁶⁾ ± 10 procentnih poena

No.	Slovenian(SL)	Danish(DA)	Swedish(SV)	Finnish(FI)	Estonian(ET)
i	V skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 2024/1834	I overensstemmelse med kommissionens forordning (EU) nr. 2024/1834	Enligt kommissionens förordning (EU) 2024/1834	Komission asetuksen (EU) No 2024/1834 mukaan	Vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 2024/1834
ii	Aksialni ventilator	Aksial ventilator	Axialfläkt	Aksiaalipuhallin	Telgventilaator
iii	Statični	Statisk	Statisk	Staatinen	Staatiline
iv	Motor ventilatorja	Ventilatormotor	Fläktmotor	Puhaltimen moottori	Ventilaatori mootor
A	Tip ventilatorja	Ventilator type	Fläkttyp	Puhaltimen tyyppi	Ventilaatori tüüp
B	Učinkovitost ventilatorja (η)	Ventilatoreffektivitet(η)	Fläktens verkningsgrad(η)	Puhaltimen hyötysuhde(η)	Ventilaatori kasutegur (η)
C	Informacije o pogonu s spremenljivo hitrostjo	VSD-information	Information om drivenhet med variabel hastighet	Taajuusmuuttajan tiedot	VSD teave
D	Kategorija merjenja	Målingskategori	Mätningsslag	Mittausluokka	Mõõtekategooria
E	Kategorija učinkovitosti	Effektivitetskategori	Typ av verkningsgrad	Hyötysuhteluokka	Energiaühikute kategooria
F	Razred učinkovitosti	Effektivitetsgrad	Grundverkningsgrad	Hyötysuhtetaso	Energiaühikute klass
G	Posebne lastnosti	Særlige karakteristika	Särskilda egenskaper	Erityisominaisuudet	Eriomadused
H	Enosmerna napetost manjša od 100 V	Jævnstrømsspænding lavere end 100 V	DC-spänning lägre än 100 V	Tasavirtajännite alle 100 V	Alalispinge alla 100 V
I	Seznam dobavljenih elementov	Liste over elementer medfølger	Lista över tillhandahållna komponenter	Luettelo toimitetuista elementeistä	Tarnitavate osade loetelu
J	Specifična hitrost	Specifik hastighed	Specifikt varvtal	Ominaispyörimisnopeus	Eripöörlemissagedus
K	Specifično razmerje	Specifik rate	Specifik koefficient	Ominaisuusuhde	Erikuhe
L	Ime proizvajalca	Producentens navn	Tillverkarens namn	Valmistajan nimi	Tootja nimi
M	Naslov proizvajalca	Producentens adresse	Tillverkarens adress	Valmistajan osoite	Tootja aadress
N	Številka modela izdelka	Produktets modelnummer	Produktens modellnummer	Tuotteen mallinnumero	Toote mudelinumber
O	Splošne informacije	General information	Allmän information	Yleiset tiedot	Üldteave
P	Delovna zmogljivost pri delni obremenitvi	driftsydelse ved delvis belastning	driftsprestanda vid dellast	osittaisen kuormituksen operatiivinen suorituskyky	käituse tõhusus osalisel koormusel
Q	Pri navedeni lastni hitrosti (na točki najvišjega izkoristka)	ved den angivne naturlige hastighed (ved BEP)	vid angivet nominellt varvtal (Vid BEP)	ilmoitetulla luontaisella nopeudella (parhaan hyötysuhteen pisteessä)	määratud omakiirusel (BEP-punkti)
R	Pri nizki hitrosti ⁵⁾	ved lav hastighed ⁵⁾	vid lågt varvtal ⁵⁾	alhaisella nopeudella ⁵⁾	madalal kiirusel ⁵⁾
S	Pri srednji hitrosti med navedeno in nizko hitrostjo ⁴⁾	ved middel hastighed af den angivne og lave hastighed ⁴⁾	vid ett varvtal mellan det angivna och låga varvtalet ⁴⁾	ilmoitetun ja alhaisen nopeuden keskinopeudella ⁴⁾	määratud ja madala kiiruse vahelisel keskmisel kiirusel ⁴⁾
T	Volumski pretok	Volumgennemstrømningsrate	Volymflöde	Tilavuusvirta	Mahuvoolukiirus
U	Tlak	Tryk	Tryck	Paine	Surve
V	Električna moč	elektrisk effekt	elektrisk effekt	sähköteho	elektrivõimsus
W	Hitrost vrtenja ventilatorja	Ventilatorrotationshastighed	Fläktens varvtal	Puhaltimen pyörimisnopeus	Ventilaatori pöörlemiskiirus
X	Učinkovitost ventilatorja (η)	Ventilatoreffektivitet(η)	Fläktens verkningsgrad(η)	Puhaltimen hyötysuhde(η)	Ventilaatori kasutegur (η)
Y	¹⁾ Pri izračunu učinkovitosti ventilatorja je bila upoštevana uporaba pogona s spremenljivo hitrostjo. V ventilator je vgrajen pogon s spremenljivo hitrostjo.	¹⁾ Beregningen af ventilatoreffektivitet antog brugen af en VSD. Et variabelt hastighedsdrev er integreret i ventilatoren.	¹⁾ En beräkning av fläktens verkningsgrad förutsätter att en drivenhet med variabel hastighet används. En drivenhet med variabel hastighet är integrerad i fläkten.	¹⁾ Puhaltimen hyötysuhteen laskennassa on oletuksena, että taajuusmuuttaja on käytössä Taajuusmuuttaja on integroitu puhaltimeen.	¹⁾ Ventilaatori kasutegur on arvutatud eeldusega, et kasutatakse muudetava kiirusega ajamit. Muudetava kiirusega ajam on ventilaatorisse sisse ehitatud.
Z	²⁾ Ventilator, motor, vstopni stožec	²⁾ Ventilator, motor, indgangskerne	²⁾ Fläkt, motor, inloppskona	²⁾ Puhallin, moottori, tulokartio	²⁾ Ventilaator, mootor, sisselaskekoonus
AA	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³⁾ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	⁴⁾ Vse relevantne informacije glede razstavljanja, recikliranja, odstranjevanja, namestitve, uporabe in zmanjšanja vpliva na okolje ter zagotavljanja optimalne življenjske dobe v povezavi z namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem ventilatorja so navedene v navodilih za namestitve in uporabo klimatske naprave.	⁴⁾ Alle relevante oplysninger for adskillelse, genbrug, bortskaffelse, installation, brug og for at minimere miljøpåvirkning og sikre optimal forventet levetid hvad angår installation, brug og vedligeholdelse af ventilatoren medfølger via Air Conditioners installation og brugervejledning.	⁴⁾ All relevant information för att demontera, återvinna, avfallshantera, installera, använda och minimera miljöpåverkan och säkerställa optimal livslängd gällande installation, användning och underhåll av fläkten finns i installations- och bruksanvisningen till luftkonditioneringen.	⁴⁾ Ilmastoilaitteen asennus- ja käyttöohjeessa on kaikki puhaltimen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyvät olennaiset tiedot purkamisesta, kierrätyksestä, hävittämisestä, asennuksesta, käytöstä ja ympäristövaikutusten minimoimisesta sekä optimaalisen käyttöä varmistamisesta.	⁴⁾ Kogu asjakohane teave ventilaatori lahtivõtmise, ringlussevõtu, kõrvaldamise, paigaldamise ja kasutamise kohta ning keskkonnamõju minimeerimiseks ja optimaalse kasutuse tagamiseks seoses paigalduse, kasutuse ja hooldusega on toodud kliimaseadme paigaldus- ja kasutusjuhendis.
AC	⁵⁾ Med 40 % in 50 % lastne hitrosti	⁵⁾ mellem 40 % og 50 % af den naturlige hastighed	⁵⁾ mellan 40 % och 50 % av det nominella varvtalet	⁵⁾ 40–50 % luontaisesta nopeudesta	⁵⁾ omakiiruse vahemikus 40% kuni 50%
AD	⁴⁾ ± 10 odstotnih točk	⁴⁾ ± 10 procentpoint	⁴⁾ ± 10 procentenheter	⁴⁾ ± 10 prosenttiyksikköä	⁴⁾ ± 10 protsendipunkti

No.	Latvian(LV)	Lithuanian(LT)	Maltese(MT)	Norwegian(NO)	Türkçe(TR)
i	Atbilstoši Komisijas Regulai (ES) 2024/1834	Pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 2024/1834	Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2024/1834	I henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 2024/1834	Avrupa Komisyonu'nun (AB) 2024/1834 sayılı Yönetmeliğine göre
ii	Aksiālais ventilators	Ašinis ventiliatorius	Fann Assjali	Aksialvifte	Aksiyel Fan
iii	Statiskā	Statinis	Statika	Statisk	Statik
iv	Ventilatora motors	Ventilatoriaus variklis	Mutur tal-fann	Viftemotor	Fan Motoru
A	Ventilatora tips	Ventilatoriaus tipas	Tip ta' fann	Viftetype	Fan Tipi
B	Ventilatora efektivitāte (η)	Ventilatoriaus našumas(η)	Effiċjenza tal-fann(η)	Vifteeffektivitet (η)	Fan verimliliği (η)
C	Informācija par mainātruma piedziņas motoru	Informacija apie VSD	Informazzjoni dwar il-VSD	VSD-informasjon	VSD Bilgisi
D	Mērijumu kategorija	Matavimo kategorija	Kategorija tal-kejl	Målekategori	Ölçüm kategorisi
E	Efektivitātes kategorija	Našumo kategorija	Kategorija tal-effiċjenza	Effektivitetskategori	Verimlilik kategorisi
F	Efektivitātes klase	Našumo lygis	Grad tal-effiċjenza	Effektivitetsgrad	Verimlilik derecesi
G	Specifiskās īpašības	Specialiosios charakteristikos	Karatteristiċi speċjali	Spesielle egenskaper	Özel Özellikler
H	Līdzstrāvas spriegums mazāks par100 V	Nuolatinės srovės (tampa žemesnė nei 100 V	Vultaġġ DC aktar baxx minn 100 V	Likespenning lavere enn 100 V	100 V altında DC voltajı
I	Piegādāto elementu saraksts	Tiekiamų elementų sąrašas	Lista ta' elementi fornuti	Liste over leverte elementer	Sağlanan öğelerin listesi
J	Ātrgaitība	Savitis greitis	Veloċitā specifika	Spesifikk hastighet	Belirli hız
K	Īpatnējais koeficients	Savitisis santykis	Proporzjon specifiku	Spesifikt forhold	Özel oran
L	Ražotāja nosaukums	Gamintojo pavadinimas	Isem tal-manifattur	Produsentens navn	Üretici adı
M	Ražotāja adrese	Gamintojo adresas	Indirizz tal-manifattur	Produsentens adresse	Üretici adresi
N	Produkta modeļa numurs	Gaminio modelio numeris	Numru tal-mudell tal-produttur	Produktets modellnummer	Ürünün model numarası
O	Vispārīga informācija	Bendroji informacija	Informazzjoni generali	Generell informasjon	Genel bilgiler
P	darbība daļējas slodzes režīmā	eksploatacinis našumas esant dalinei apkrovai	prestazzjoni operattiva b'tagħbija parzjali	driftsyttelse ved delvis belastning	kısmi yükte çalışma performansı
Q	norādītājā raksturīgajā ātrumā (labākās efektivitātes punktā (BEP))	esant nurodytam būdingajam greičiui (esant BEP)	bil-veloċitā inerenti ddkjarata (fil-BEP)	med den oppgitte iboende hastigheten (ved BEP)	belirtilen doğal hızda (BEP olarak)
R	zemā ātrumā ⁵¹	esant mažam greičiui ⁵¹	b'veloċitā baxxa ⁵¹	ved en lav hastighet ⁵¹	düşük hızda ⁵¹
S	vidējā ātrumā starp norādīto un zemo ātrumu ⁴¹	esant vidutiniam greičiui (tarp nurodyto ir mažo greičio) ⁴¹	b'veloċitā medja fil-veloċitā ddkjarata u baxxa ⁴¹	ved en middels hastighet av den angitte og lav hastighet ⁴¹	belirtilen ve düşük hızın orta hızında ⁴¹
T	Tilpuma plūsmas ātrums	Tūrinis srautas	Rata tal-fluss volumetriku	Volumstrømningshastighet	Hacimsel akış hızı
U	Spiediens	Slėgis	Pressjoni	Trykk	Basınç
V	elektriskā jauda	elektrinė galia	potenza elettrica	elektrisk kraft	elektrik gücü
W	Ventilatora rotācijas ātrums	Ventilatoriaus sukimosi greitis	Veloċitā tar-rotazzjoni tal-fann	Vifterotasjonshastighet	Fan dönüş hızı
X	Ventilatora efektivitāte (η)	Ventilatoriaus našumas(η)	Effiċjenza tal-fann(η)	Vifteeffektivitet (η)	Fan verimliliği (η)
Y	¹¹ Ventilatora efektivitāte ir aprēķināta, pieņemot, ka tiek izmantots mainātruma piedziņas motors. Ventilatorā ir integrēts mainātruma piedziņas motors.	¹¹ Apkaskaiuotas ventiliatoriaus efektyvumas numatant VSD naudojimą. Ventilatoriuje integruota kintamo greičio pvara.	¹¹ Il-kalkolu tal-effiċjenza ta' fan assumu l-użu ta' VSD. Hija integrata trażmissjoni b'veloċitā varjabbli fil-fann.	¹¹ Beregningen av vifteeffektivitet forutsetter at det brukes en stasjon med variabel hastighet. En variabel hastighetsstyring er integrert i viften.	¹¹ Fan verimliliği hesaplanırken VSD kullanıldığı varsayılmıştır. Bu fana bir değışken hızlı sürücü entegre edilmiştir.
Z	²¹ Ventilators, motors, ieplūdes konuss	²¹ Ventiliatorius, variklis, įleidimo kūgis	²¹ Fann, Mutur, Kon tad-d'ħul	²¹ Vifte, motor, innløpskjegle	²¹ Fan, Motor, Giriş konisi
AA	³¹ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³¹ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korėja	³¹ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Il-Korea	³¹ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	³¹ 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	⁴¹ Visa attiecīgā informācija par demontāžu, pārstrādi, utilizāciju, uzstādīšanu un lietošanu, kā arī par ietekmes uz vidi mazināšanu un optimālā kalpošanas laika nodrošināšanu saistībā ar ventilatora uzstādīšanu, lietošanu un apkopi ir sniegta gaisa kondicionētāja uzstādīšanas un lietotāja rokasgrāmatā	⁴¹ Visa svarbi informacija apie išmontavimą, perdirbimą, šalinimą, montavimą, naudojimą ir poveikio aplinkai mažinimą bei optimalios eksploataavimo trukmės užtikrinimą (susijusį su ventiliatoriaus montavimu, naudojimu ir techninė priežiūra) pateikiama oro kondicionieriaus įrengimo ir naudojotojo vadove.	⁴¹ L-informazzjoni rilevanti kollha għaż-żarraz, ir-rikklaġġ, ir-rimi, l-installazzjoni, l-użu u biex jiġi minimizzat l-impatt fuq l-ambjent u jiġi żgurat tul ta' ħajja ottimali fir-rigward tal-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-fann hija pprovduta fil-manwal tal-installazzjoni u tal-utent tal-Apparat tal-Arja Kundizzjonata.	⁴¹ All relevant informasjon om demontering, resirkulering, kassering, installasjon, bruk og for å minimere miljøpåvirkning og sikre optimal levetid med hensyn til installasjon, bruk og vedlikehold av viften finnes i installasjons- og brukerhåndboken for klimaanlegget.	⁴¹ Fanın sökülmesi, geri dönüştürülmesi, atılması, montajı, kullanım ve çevre üzerindeki etkisinin en aza indirilmesi ile ilgili tüm gerekli bilgiler, ayrıca fanın montaj, kullanım ve bakım açısından en uygun ömür beklentisini karşılaması için gerekli hususlar, klima cihazının kurulum ve kullanım kılavuzunda yer almaktadır.
AC	⁵¹ starp 40 % un 50 % no raksturīgā ātruma	⁵¹ nuo 40 % iki 50 % būdingojo greičio	⁵¹ bejn 40 % u 50 % tal-veloċitā inerenti	⁵¹ mellom 40 % og 50 % av den iboende hastigheten	⁵¹ doğal hızın %40 ile %50'si arasında
AD	⁴¹ ±10 procentpunkti	⁴¹ ±10 procentinių punktų	⁴¹ ±10 punti perċentwali	⁴¹ ±10 prosentpoeng	⁴¹ ±10 yüzdelik puan